



**Einladung
zur Gemeindeversammlung**

**Montag, 27. Mai 2019, 20.00 Uhr
Turnhalle Schulzentrum Lützelburg**

**Traktandenliste, Protokoll,
Botschaften, Anträge, Berichte**

Rechnung 2018

Behördenmitglieder, Verwaltung und Kommissionen

Gemeinderat

Beat Weibel, Balterswil, Daniel Amrhein, Balterswil, Janik Bosshard, Balterswil, Urban Brühwiler, Itaslen, Jacqueline End, Niederhofen, Andreas Krucker, Höfli, Regula Meile, Balterswil

Personal

Gemeindepräsident:	Beat Weibel
Vizegemeindepräsidentin:	Regula Meile
Gemeinderatsschreiber:	Urban Brühwiler
Gemeindesekretär:	Bruno Millhäusler
Gemeindebuchhaltung:	Renate Koller
Steueramt:	Bruno Millhäusler
Friedhofvorsteher:	Beat Weibel
Bauverwaltung + AHV-Stelle:	Walter Kühne
Sozialamt:	Frieda Bürge
Einwohnerkontrolle:	Renate Koller
Lehrlingsverantwortliche:	Renate Koller
Lernender:	Nicolas Schlegel
Werkhof:	Peter Stieger Imhof Felix Alfred Hubmann

Kommissionen

Präsident

Mitglieder

Flurkommission:	Beat Weibel	Regula Meile (Vize-Präsidentin) Walter Kühne (Sekretariat) Mitglieder des Gemeinderates
Feuerschutzkommission:	Daniel Amrhein	Martina Eisenring (Sekretärin) Roger Beerli, Thomas Lupinc, Beat Weibel, Andreas Krucker
Schlichtungsbehörde Mietwesen:	Urban Brühwiler	Marcel Aeschlimann (Sekretär) Hans Schildknecht Hanspeter Lutz
Unterhaltskommission:	Daniel Amrhein	Andreas Krucker, Claude Engeler, Christian Feuz, Walter Kühne (Sekretär), Regula Meile, Peter Stieger
Soziales:	Andreas Krucker	Frieda Bürge, Leiterin Soziale Dienste, Katharina Auer, Susanne Faust, Rahel Storchenegger, Samantha Schmalz
Friedhofkommission:	Urban Brühwiler	Peter Scheu, Sibylle Baumberger, Christian Feuz, Beat Weibel, Esther Kammermann, Bruno Flater, Felix Imhof, Peter Stieger
Baukommission:	Daniel Amrhein	Walter Kühne (Sekretär), Cindy Finsterwald, Andreas Krucker, Heinz Müller, Beat Weibel
Einbürgerungskommission:	Jacqueline End	Daniel Amrhein, Vreni Karle, Rahel Wirth
Wahlbüro:	Beat Weibel	Bruno Millhäusler (Aktuar) Beat Alpiger, Mirjam Graf, Franz Imhof, Esther Kammermann, Walter Lüscher, Samantha Schmalz, Franziska Schrakmann, Monika Widmer,
Liegenschaftskommission:	Urban Brühwiler	Beat Weibel, Daniel Amrhein, Bernhard Koch
Zonenplankommission:	Regula Meile	Daniel Amrhein, Heinz Müller, Beat Imhof, Beat Sauter, Walter Kühne, Markus Nägeli (Planer)

TRAKTANDEN

1. Eröffnung / Begrüssung
 2. Wahl von StimmenzählerInnen
 3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 29. November 2018
 4. Jahresrechnung 2018
 - 4.1. Erläuterungen zur Jahresrechnung
 - 4.2. Genehmigung der Jahresrechnung
 - 4.2.1. Erfolgsrechnung

Antrag: Fondseinlage	Fr. 50'000.00
Ausserplanmässige Abschreibung	Fr. 240'000.00
 - 4.2.2. Investitionsrechnung
 - 4.2.3. Ertragsüberschuss Fr. 284'923.87
 - Antrag: Zuweisung Ertragsüberschuss zum Eigenkapital
5. Informationen zur Zonenplanung
6. Informationen zum Restaurant Landhaus
7. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Im Anschluss folgt die Versammlung der Volksschulgemeinde.

Kurzprotokoll der 47. Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil, Budgetgemeinde vom Donnerstag, 29. November 2018, in der Turnhalle Oberstufenzentrum Lützelburg

Traktanden:

1. Eröffnung/Begrüssung
2. Wahl von StimmzählerInnen
3. Protokoll der Rechnungsgemeinde vom 23. Mai 2018
4. Einbürgerung von Frau Marie-Louise Muth, geb. 23.02.1998, Balterswil
5. Strassensanierung Höfli-Niederhofen
 - 5.1 Stand Sanierungsprojekt 1. + 2. Etappe
 - 5.2 Kreditantrag 3. Etappe Fr. 200 000.–
6. Strassensanierungen in Itaslen
 - 6.1 Sanierungsprojekt
 - 6.2 Kreditantrag Hägler Fr. 239 000.–
7. Informationen zur Liegenschaft Landhaus
8. Budget 2019
 - 8.1 Erfolgsrechnung
 - 8.2 Investitionsrechnung
 - 8.3 Finanzplan 2019–2023
 - 8.4 Festsetzung des Steuerfusses
Antrag Gemeinderat: 49 % (wie bisher)
9. Informationen zur Zonenplanung
10. Mitteilungen, Verschiedenes und Umfrage

1. Begrüssung/Eröffnung

Beat Weibel heisst im Namen des Gemeinderates die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zur 47. Gemeindeversammlung der ordentlichen Budgetgemeinde der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil herzlich willkommen.

Als Gäste werden Frau Marie-Louise Muth als Gesuchstellerin für ihre Einbürgerung, die Pressevertreter, Samuel Hottinger als Technikverantwortlicher, der Bauverwalter Walter Kühne sowie Renate Koller als Protokollführerin begrüsst.

Die Botschaft wurde rechtzeitig zugestellt. Da es weder zur vorliegenden Traktandenliste noch gegen die Anwesenheit einer Person Einwände gibt, wird die Versammlung von Beat Weibel offiziell als eröffnet erklärt und die Traktanden werden in der vorliegenden Reihenfolge abgewickelt.

Beat Weibel informiert, dass die Versammlung wie gewohnt auf Tonband aufgenommen wird.

2. Wahl von StimmzählerInnen

Die bereits an der vorgängig stattgefundenen Volksschulgemeinde-Versammlung gewählten Stimmzähler Claudia Meier und Ruedi Kündig werden in ihrer Aufgabe einstimmig bestätigt.

Für die Auszählung der Stimmzettel betreffend das Traktandum 4 – das Einbürgerungsgesuch von Frau Marie-Louise Muth – wird einstimmig Daniel Amrhein als Sekretär gewählt.

Von gegenwärtig genau 2000 stimmberechtigten Personen sind 124 anwesend, was ein absolutes Mehr von 63 ergibt.

3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 23. Mai 2018

Zur Kurzfassung des Protokolls der Rechnungsgemeindeversammlung vom 23. Mai 2018, abgedruckt in der Botschaft auf den Seiten 2 bis 6, gibt es folgende Anmerkungen:

Georg Eisenring möchte wissen, ob sich der Gemeinderat zwischenzeitlich konkret um die teilweise unterlassene Waldrandpflege und die nicht eingehaltenen Abstände gekümmert hat; er hat dieses Anliegen bereits an der letzten Gemeindeversammlung vom 23. Mai 2018 eingebracht.

Daniel Amrhein informiert, dass man mit Claude Engeler die Situation vor Ort begutachtet hat; ausser bei einem Baum sind die Abstände im besagten Gebiet eingehalten.

Georg Eisenring hat eine Kontaktaufnahme von Seiten des Gemeinderates erwartet; man hätte die Situation zusammen begutachten können. Beat Weibel nimmt das Votum auf und versichert, dass Daniel Amrhein die Thematik bilateral mit Georg Eisenring besprechen wird.

Hans Keller äussert den Wunsch, das Protokoll zukünftig in einer grösseren Schrift abzdrukken, damit dieses auch leserlich ist. Beat Weibel dankt für diesen Hinweis. Diesem Anliegen wird selbstverständlich entsprochen.

Das Kurzprotokoll vom 23. Mai 2018 wird von den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern einstimmig genehmigt und der Verfasserin verdankt. Die ausführliche Version kann beim Gemeindepräsidenten eingesehen werden.

4. Einbürgerung von Frau Marie-Louise Muth, geb. 23.02.1998

Das Einbürgerungsgesuch von Frau Marie-Louise Muth wurde im September 2017 beim Kanton TG eingereicht und in der Einbürgerungskommission sowie im Gemeinderat anschliessend behandelt.

Am 13. Juni 2018 erteilte das Bundesamt für Migration gemäss Artikel 13 BÜG Frau Muth die Bewilligung zur Einbürgerung im Kanton Thurgau. Frau Muth wohnt seit ihrer Geburt in der Schweiz und seit 2012 mit ihrer Familie im Lohrain 6 in Balzerswil. Gegen die Gesuchstellerin liegen keine Erkenntnisse vor, welche eine Einbürgerung in Frage stellen.

Marie-Louise Muth dankt für die Gelegenheit, sich dem Publikum kurz vorstellen zu dürfen. Als jüngeres Kind von zweien ist sie in der Schweiz aufgewachsen und hat den grössten Teil ihrer Kindheit in Wallenwil verbracht, wo sie auch die Schulen besuchte. Nach erfolgreichem Abschluss der Kantonsschule in Frauenfeld hat sie die Kunstschule CLRW in Winterthur besucht und absolviert gegenwärtig an der Universität in Zürich ein Studium in der Fachrichtung Kunstgeschichte. Zudem arbeitet sie Teilzeit in einem italienischen Restaurant in Zürich. Frau Marie-Louise Muth beantragt ihre Einbürgerung, weil die Schweiz ihre Heimat ist und sie nichts anderes kennt. Nun möchte sie auch gerne offiziell Schweizerin werden.

Die kurze Vorstellung der Antragstellerin wird von den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern mit Applaus verdankt.

Da die Anwesenden keine Fragen an Frau Marie-Louise Muth haben, darf sie den Heimweg antreten. Das Abstimmungsresultat wird ihr durch Beat Weibel am nächsten Tag, dem 30. November 2018, mitgeteilt.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung folgenden Beschluss:
Frau Marie-Louise Muth wird, unter Vorbehalt der Aufnahme ins Kantonsbürgerrecht durch den Grossen Rat des Kantons Thurgau, das Bürgerrecht der Gemeinde Bichelsee-Balterswil erteilt. Die Gesuchstellerin hat eine Einbürgerungstaxe von Fr. 1 200.– zu entrichten.

Von den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger gibt es keine Einwände zum Einbürgerungsgesuch. Somit werden die Stimmkarten verteilt und anschliessend von den Stimmzählern wieder eingesammelt und ausgezählt.

Abstimmungsergebnis bei 124 abgegebenen Stimmen zum Einbürgerungsgesuch von Frau Marie-Louise Muth:

Ja-Stimmen:	121
Nein-Stimmen:	3
Leer:	0

5. Strassensanierung Höfli–Niederhofen

5.1 Sanierungsprojekt

Die dringend notwendige Erneuerung der Wasserleitungen innerhalb des Ortsteils Höfli–Niederhofen löste gleichzeitig auch die Strassensanierung aus. Die Strassenabschnitte in Höfli-Niederhofen wiesen ein Alter von rund 35 Jahren auf. Die erwähnten Strassenabschnitte werden in drei Etappen saniert. Mit der 3. Etappe wird die gesamte Sanierung in Höfli-Niederhofen inklusive Deckbelag abgeschlossen sein.

Regula Meile ergänzt, dass am 28. November 2018 die Tragschicht eingebaut worden ist und die letzten Anpassungen bei den Hausplätzen sowie die Installation der Strassenbeleuchtung in Kürze erfolgen.

Die Ressortverantwortliche dankt den betroffenen Anwohnern herzlich für das entgegengebrachte Verständnis während der letzten beiden Bauphasen. Ein weiteres Dankeschön für die hervorragende Arbeit geht auch an die Firma Urs Schatt Tiefbau GmbH mit dem verantwortlichen Bauleiter Patrick Langenegger.

5.2 Kreditantrag 3. Etappe Fr. 200 000.–

Das Projekt sieht unter anderem vor, in der 3. Etappe die Zufahrtstrasse von der Hofgarage her und den Strassenabschnitt bis zur Liegenschaft der Familie Bommer mit einem neuen Oberflächenbelag aufzuschichten und den Bachdurchlass vom Seebach zu sanieren. Im Rahmen der Planung wurde somit auch der Hochwasserschutz überprüft und entsprechende Anpassungen werden vorgenommen.

Voraussichtliche Kosten für die 3. Etappe inkl. Deckbelag:

Bauarbeiten:	Betrag:
Strassensanierung	Fr. 135 000.—
Bachdurchlass	Fr. 48 000.—
Kanalisation	Fr. 7 000.—

Strassenbeleuchtung	<u>Fr. 10 000.—</u>
Gesamtaufwand zu Lasten	
Investitionsrechnung	Fr. 200 000.—

Der Gemeinderat beantragt, dem Kreditantrag von Fr. 200 000.– zuzustimmen.
Die Gelegenheit zur Diskussion wird nicht benutzt.

Der Kreditantrag von Fr. 200 000.– für die Strassensanierung Höfli-Niederhofen 3. Etappe wird einstimmig und ohne Enthaltung gutgeheissen.

6. Strassensanierungen in Itaslen

6.1. Sanierungsprojekt

Die dringend notwendige Erneuerung der Wasser- und Stromleitungen innerhalb des Orts- teils Itaslen löst gleichzeitig auch die Strassensanierung aus. Die Strassenabschnitte Hägler und alte Landstrasse in Itaslen weisen ein Alter von circa 38 Jahren auf. Die erwähnten Strassenabschnitte werden in zwei Etappen saniert, wobei die alte Landstrasse im Jahr 2020 erneuert werden soll.

Das Projekt sieht ferner vor, an der Landstrasse die Strassenlampen durch LED-Lampen zu ersetzen. Diese werden durch den Kanton vorfinanziert und der Gemeinde später zur Hälfte in Rechnung gestellt. In der Investitionsrechnung 2019 sind Kosten von Fr. 66 000.– ent- halten.

6.2 Kreditantrag Hägler

Die Strasse befindet sich – so erklärt Regula Meile – auch aufgrund der regen Bautätigkeit in einem schlechten Zustand, eine umfassende Sanierung (Kofferung, neue Randabschlüs- se, neuer tragfähiger Deckbelag) ist somit unumgänglich und soll im Jahr 2019 ausgeführt werden. Im Baubereich der Strassensanierung wird auch die bestehende Strassenbeleuch- tung erweitert. Vorgesehen ist auch, sämtliche Schachtabdeckungen zu ersetzen, wobei dieser Betrag von Fr. 8 000.– zu Lasten des Kanalisationsunterhalts geht.

Voraussichtliche Kosten für die Strassensanierung Hägler inklusive Deckbelag:

Bauarbeiten:	Betrag:
Strassensanierung	Fr. 213 000.—
Kanalisation	Fr. 8 000.—
Strassenbeleuchtung	<u>Fr. 18 000.—</u>
Gesamtaufwand zu Lasten	
Investitionsrechnung	Fr. 239 000.—

Der Gemeinderat beantragt, dem Kreditantrag von Fr. 239 000.– zuzustimmen.
Die Gelegenheit zur Diskussion wird nicht benutzt.

Der Kreditantrag von Fr. 239 000.– für die Strassensanierung Hägler wird einstimmig und ohne Enthaltung gut geheissen.

7. Informationen zur Liegenschaft Landhaus

Nach anfänglichen Informationen an den Stimmbürger liess der Gemeinderat dann längere Zeit nichts mehr verlauten, es wurde auch auf die Urnenabstimmung im September 2018 verzichtet.

Urban Brühwiler informiert detailliert über die Geschehnisse und die gegenwärtige Sachlage. Den ursprünglichen Plan, das Restaurant inklusive die Kellerräume und die Gartenwirtschaft zusammen mit der Wirtewohnung umfassend zu sanieren, wurde durch etliche Einwände der Denkmalpflege zerschlagen. So konnten z.B. die Räumlichkeiten der Wirtewohnung nicht neu eingeteilt oder der Kellerabgang nicht neu gestaltet werden.

So machte die geplante Sanierung – die Abstimmungsbotschaft für die Urnenabstimmung im September war bereits erstellt und ein Besichtigungstermin für die Bevölkerung schon festgelegt – für insgesamt Fr. 1.4 Mio. keinen Sinn. Der Zeitpunkt für einen Marschhalt war gekommen und man stand in diesem Moment vor dem Nichts.

Im Jahr 2018 wurden schliesslich nur die dringenden Sanierungen ausgeführt, z. B. wurde ein defektes Kühlaggregat ersetzt. Die Kühlzelle selbst wurde belassen. Sie ist zwar alt, aber noch funktionstüchtig. Gemäss Besprechung mit dem Lebensmittelinspektorat konnte auf die Erstellung von separaten Personalräumen verzichtet werden und laut Besprechung mit Pro Infirmis kann als Invaliden-WC, in Anbetracht des geringen Investitionsvolumens, die bisherige Lösung in der Traberturnhalle beibehalten werden. In der Wirtewohnung wurde das Badezimmer komplett und die Elektroinstallationen teilweise erneuert und ein Glasfaseranschluss wurde erstellt.

Die Kosten für die genannten Investitionen betragen rund Fr. 70000.–, was dem Budget 2018 entspricht.

Im Jahr 2019 – so erklärt Urban Brühwiler – ist die Sanierung der Dachwasser-Ableitung, Unterhaltsarbeiten bezüglich des erhaltenswerten Kellerabganges und eine Instandstellung des Gartensitzplatzes sowie diverse Belagsarbeiten geplant.

Der Gemeinderat zeigt sich erfreut, dass das Restaurant Landhaus am 2. Dezember 2018 durch Herrn Angelo Meloni wieder eröffnet wird. Mit einem Flyer wird auf das Eröffnungsgessen aufmerksam gemacht. Die Frage von Jean Arnold, ob eine Reservation nötig oder möglich ist, wird von Jörg Rothweiler verneint, es können für den 2. Dezember 2018 keine Reservationen getätigt werden.

Die Gelegenheit zur weiteren Fragestellung wird nicht benutzt.

8. Budget 2019

8.1 Erfolgsrechnung

Ergänzungen dazu finden sich in der Botschaft auf den Seiten 9 bis 12.

Beat Weibel erklärt, dass es grundsätzlich keine grossen Abweichungen zum Budget 2018 gibt, nichts desto trotz aber folgende Positionen zu erklären sind:

0120.3000.00	Tag- und Sitzungsgelder
0220.3133.02	EDV Systemerweiterung
0220.3133.03	Internet Bichelsee-Balterswil
1500.3111.00	Anschaffung Maschinen, Geräte und Fahrzeuge
3290.3130.11	Jungbürgerfeier
3421.3140.00	Unterhalt Wanderwege
4120.3631.00	Beiträge an Pflegefinanzierung

4210.3636.01	Beitrag an Spitex Regio Tannzapfenland
5720.3637.20	Unterstützung übrige Schweizer Bürger
6150.3010.00	Besoldung Personal
6220.3631.00	An Kanton Defizitanteil Buslinien
7201.3132.51	Planungen und Projektierungen Dritter (GEP)
7301.3130.31	Abfallsammelstelle/UFB
7900.3320.90	Planmässige Abschreibungen Orts- und Zonenplanung
8500.3000.00	Sitzungs- und Taggelder
9100	Allgemeine Gemeindesteuern
9631.3430.40	Liegenschaft Post Balterswil – baulicher Unterhalt
9632.3430.40	Liegenschaft Volg Balterswil – baulicher Unterhalt
9633.3430.40	Liegenschaft Landhaus – baulicher Unterhalt

Ergebnis Budget 2019/Erfolgsrechnung

Aufwand	Fr. 4 625 300.—
Ertrag	<u>Fr. 4 373 400.—</u>
Aufwandüberschuss	Fr. 251 900.—

Der Aufwandüberschuss von Fr. 251 900.– kann vom Eigenkapital – dieses beträgt per 31.12.2017 Fr. 1 681 427.84 – problemlos getragen werden.

8.2 Investitionsrechnung

Beat Weibel geht auf die wichtigsten Positionen der Investitionsrechnung 2019 ein:

6130.5010.02	Fr. 66 000.–/Strassenbeleuchtung – LED Landstrasse/Itaslen
6150.5010.07	Fr. 200 000.–/Sanierung Strassen – 3. Etappe Höfli/Niederhofen
6150.5010.08	Fr. 239 000.–/Sanierung Strassen – Hägler/Itaslen
7410.5020.03	Gewässerverbauungen – Fr. 120 000.–/Hochwasserschutz RHB
7410.6310.03	Gewässerverbauungen – Fr. 105 000.–/Beitrag Bund + Kanton
7900.5290.00	Orts- und Zonenplanung – Fr. 60 000.–/Orts- und Zonenplanung

Ergebnis Budget 2019/Investitionsrechnung 2019

Aufwand	Fr. 715 000.—
Ertrag	<u>Fr. 135 000.—</u>
Nettoinvestition	Fr. 580 000.—

8.3 Finanzplan

Der Finanzplan ist in der Botschaft auf den Seiten 29 bis 31 abgedruckt.

Gerechnet wird mit einem Steuerfuss von unverändert 49 %. Beat Weibel gibt zu bedenken, dass man in den kommenden Jahren nicht um eine Erhöhung des Steuerfusses herunkommen wird, da sich im Finanzplan über die kommenden Jahre immer ein Aufwandüberschuss zeigt.

Die Gelegenheit zur Fragenstellung wird nicht benutzt.
Der Finanzplan wird vom Souverän zur Kenntnis genommen.

Anträge des Gemeinderates

Aufgrund der vorliegenden Botschaft und der Erläuterungen an der Versammlung beantragt der Gemeinderat folgende Beschlüsse:

1. Der Voranschlag für das Jahr 2019 wird genehmigt.

Er sieht in der Erfolgsrechnung bei einem Aufwand von	Fr. 4 625 300.—
und einem Ertrag von	Fr. 4 373 400.—
einen Aufwandüberschuss vor von	Fr. 251 900.—

Die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger stimmen dem Voranschlag der Erfolgsrechnung 2019 einstimmig und diskussionslos zu.

2. Der Voranschlag der Investitionsrechnung 2019 wird genehmigt.

Die Investitionsrechnung sieht bei Ausgaben von	Fr. 715 000.—
und Einnahmen von	Fr. 135 000.—
Nettoinvestitionen vor von	Fr. 580 000.—

Die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger stimmen dem Voranschlag der Investitionsrechnung 2019 einstimmig und diskussionslos zu.

3. Der Finanzplan 2019–2023 wurde vorgelegt und zur Kenntnis genommen.

Die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger nehmen den Finanzplan 2019–2023 zur Kenntnis.

4. Der Steuerfuss der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil für das Jahr 2019 wird mit 49 % der einfachen Steuer zu 100 % festgesetzt.

Die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger stimmen dem Steuerfuss von 49 % für das Budget 2019 einstimmig und diskussionslos zu.

Im Namen des Gemeinderates dankt Beat Weibel für das entgegengebrachte Vertrauen.

9. Informationen zur Zonenplanung

Regula Meile berichtet, dass anlässlich des ersten Workshops im Mai 2018 die Bevölkerung zum aktiven Mitdenken eingeladen worden ist. Ein herzliches Dankeschön gilt all denen, die sich dafür interessiert haben.

Zwischenzeitlich wurde von einem Planungsbüro ein umfassender Bericht erstellt und dieser wurde an einem weiteren Workshop im November 2018 innerhalb des Gemeinderates und der Zonenplankommission intensiv diskutiert. Im Frühjahr 2019 ist ein zweiter interner Anlass geplant. Als Zielsetzung wird die Auflage im Herbst 2019 mit Abstimmung an der Gemeindeversammlung im November 2019 genannt.

Die Gelegenheit zur Fragenstellung wird nicht benutzt.

10. Mitteilungen, Verschiedenes und Umfrage

Am 10. Februar 2019 finden die Gesamterneuerungswahlen des Gemeinderates statt. Alle Gemeinderäte, ausser Katharina Auer, stellen sich erneut zur Wahl. Auch wenn Katharina Auer im Mai 2019 verabschiedet wird, ist sie nach wie vor sehr engagiert und aktiv im Amt tätig.

Fabian Heil hat sich offiziell als Kandidat gemeldet. Er ist bereits Mitglied der Rechnungsprüfungskommission und hat sich dafür auch wieder kürzlich wählen lassen. Bei einer Wahl in den Gemeinderat muss für die RPK demzufolge ein neues Mitglied gesucht werden.

Als Frist für eine offizielle Eingabe als Gemeinderat wird der 17. Dezember 2018 genannt. Formulare für die benötigten Unterschriften können beim Gemeindepräsidenten bezogen werden. Selbstverständlich sind Kandidaturen nach dieser Frist noch immer möglich, werden dann aber nicht mehr in den offiziellen Wahlunterlagen berücksichtigt.

Umfrage an die Stimmbürger/innen

Paul Widmer informiert über Neuigkeiten im Zusammenhang mit dem Bauvorhaben Wohnen im Alter Hinterthurgau (WiA).

Er hält fest, dass in den letzten Monaten nichts kommuniziert worden ist, nichtsdestotrotz aber viel gelaufen ist. Das Architekturbüro hat als Grundlage für die Einholung der Offerten die Detailpläne erstellt. Nun liegen mindestens 80 % der Offerten vor und man ist erfreulicherweise unter dem Kostenvoranschlag. Die Baukommission vergibt anfangs Dezember 2018 die ersten Arbeiten. Mit den Tiefbauarbeiten wird – wenn das Wetter mitspielt – am 1. März 2019 gestartet. Paul Widmer visualisiert das Bauvorhaben mit Bildern von der Fassade, vom Café und einer 2½-Zimmerwohnung.

Beat Weibel dankt Paul Widmer für die interessanten Erläuterungen, weist aber infolge einer Projektänderung in Bezug auf die Fassade auf die erneute öffentliche Auflage hin.

Monika Huber zeigt sich betreffend die Gemeinderatswahlen erstaunt, weil es mit der Anzahl frei werdender Sitze und Kandidaturen immer exakt aufgeht und man keine eigentliche Wahl hat. Gibt es einen Plan, wie die Leute gesucht werden? Interessierte melden sich ja nicht immer freiwillig und eine aktive Suche würde sich sicher lohnen.

Beat Weibel erklärt, dass die Kandidatur von Fabian Heil ohne Zutun von Drittpersonen eingetroffen ist. Die Parteien sind in dieser Angelegenheit noch auf der Suche. Die Türen sind für interessierte Personen weiterhin offen und Auskunft wird durch den Gemeinderat gerne erteilt. Der Gemeinderat ist und war selber nicht aktiv.

Da es gegen die Versammlungsführung keine Einwände gibt, bedankt sich Beat Weibel beim stellvertretenden Hauswart Paul Friedli für die Bereitstellung der Infrastruktur, bei Samuel Hottinger für die Bedienung der Technik und bei der CVP-Ortspartei für den Ausschank des anschliessenden Apéros.

Der Gemeindepräsident dankt im Namen des Gemeinderates den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern für das Erscheinen und wünscht allen eine schöne und besinnliche Advents- und Weihnachtszeit. Der Gemeinderat freut sich auf ein Wiedersehen am Neujahrs-Apéro am 1. Januar 2019, um 16.00 Uhr im evangelischen Kirchgemeindehaus in Bichelsee.

Schluss der Versammlung: 22.15 Uhr.

Der Gemeindepräsident

Der Gemeinderatsschreiber

Beat Weibel

Urban Brühwiler

Jahresberichte 2018

Abstimmungen und Wahlen; Resultate der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil

Kantonale-Wahlen:		Anzahl Stimmen	Stimm- bet.	
Ersatzwahlen Bezirksbehörde:				
04. März 2018	Friedensrichter Bezirk Münchwilen Steiner Beat	557		32.91 %
Eidgenössische Volksabstimmungen:				
		ja	nein	
04. März 2018	Bundesbeschluss über die neue Finanzordnung 2021	772	163	48.60 %
	Volksinitiative «Ja zur Abschaffung der Radio- und Fernsehgebühren» (Billag-Gebühren)	301	682	
10. Juni 2018	Volksinitiative «Für krisensicheres Geld: Geldschöpfung allein durch die Nationalbank (Vollgeld-Initiative)»	103	376	24.80 %
	Bundesgesetz über Geldspiele	353	119	
23. Sept. 2018	Bundesbeschluss über die Velowege sowie die Fuss- und Wanderwege (Velo-Initiative)	429	186	31.40 %
	Volksinitiative für gesunde sowie umweltfreund- lich und fair hergestellte Lebensmittel	181	433	
	Volksinitiative «Für Ernährungssouveränität. Die Landwirtschaft betrifft uns alle»	149	464	
25. Nov. 2018	Volksinitiative «Für die Würde der landwirt- schaftlichen Nutztiere (Hornkuh-Initiative)»	315	535	43.90 %
	Volksinitiative «Schweizer Recht statt fremde Richter (Selbstbestimmungsinitiative)»	365	494	
	Änderung des Bundesgesetzes über den allge- meinen Teil des Sozialversicherungsrechts	620	236	
Kantonale Volksabstimmungen:				
23. Sept. 2018	Beschluss des Grossen Rates über die Gewäh- rung eines Darlehens von 25.416 Mio. Franken als Anteil des Kts. TG für den Neubau des Kin- derspitals St.Gallen	517	57	29.40 %
Kommunale Volksabstimmung:				
25. Nov. 2018	Abwasserzweckverband Lützelmutgtal: Kredit- begehren von 15.9 Mio. Franken für die Teilsa- nierung der mech. Reinigung und den Erweite- rungsneubau für die Biologie sowie den Neubau für die Elimination von Mikroverunreinigungen	696	82	43.90 %

- **Finanzen** – Budget/Finanzplan/Steuerfuss/Darlehensvertrag
- **Freizeit** – RF History Trail
- **Abfall/Abwasser** – UFB Standorte + GEP
- **Friedhof** – Friedhofmauer/Vortrag «was ist zu tun»
- **Gewerbe/Industrie** – Schaufenster 2018
- **Hochwasserschutz** – Lützelburg – Abschnitt in Bichelsee/Retentionsbecken Bichelsee
- **Werkhof** – Wertstoffsammelplatz/Ersatz Salzstreuer
- **Zonenplanung** – Workshop
- **Verschiedenes** – Projekt Regionale Entwicklung (PRE Tannzapfenland)

Kommissionen

Die verschiedenen Kommissionen erarbeiten in den verschiedenen Themengebieten Entscheidungsgrundlagen zuhanden des Gemeinderates. Dieses Vordenken ist wichtig und hilft, verschiedene Meinungen aufzunehmen. Der Gemeinderat schätzt die Arbeit der Mitglieder in den Kommissionen und bedankt sich herzlich für das Mitwirken. Dies ist in der heutigen Gesellschaft nicht immer selbstverständlich, da man sich immer wieder ins «Schaufenster» stellt.

Auf das Ende der Amtsperiode haben sich einige Personen entschieden, Kommissionen zu verlassen und neuen Kräften Platz zu machen. In der Rechnungsprüfungskommission sowie im Wahlbüro mussten Personen gefunden werden, die bereit sind, wichtige Aufgaben im Hintergrund zu erledigen.

Die RPK besteht neu aus folgenden Personen: René Blöchlinger, Fabian Heil, Ruedi Bartel, Steven Büchler und Urban Schwager. Das Wahlbüro besteht neu aus: Beat Alpiger, Monika Widmer, Walter Lüscher, Esther Kammermann, Samantha Schmalz, Franziska Schrakmann, Mirjam Graf-Hof, Franz Imhof, Bruno Millhäusler und Beat Weibel. Die weiteren Kommissionen werden durch den Gemeinderat für die nächste Legislatur 2019–2023 gewählt.

Ein spezieller Dank gehört den Personen, die leider nach vielen Jahren ihre Tätigkeit in den Kommissionen nicht mehr zur Verfügung stellen.

Walter Peter	RPK
Andreas Schär	RPK
Heinz Müller	Bau- und Zonenplankommission

Vielen Dank für die Zeit, die ihr für die Allgemeinheit zur Verfügung gestellt habt. Geniesst die zukünftige freie Zeit!

Ein ganz besonderer Dank gilt all den Damen und Herren, die Jahr für Jahr ehrenamtlich Tätigkeiten wahrnehmen. Mit grossem persönlichem Einsatz engagieren sie sich in den verschiedenen Vereinen und Gremien. Dafür kann man nicht genug Danke sagen!

So hat Roger Schneider mit seinem OK das Gewerbe und die Gemeinde mit ihren vielen Facetten im April während 3 Tagen ins Schaufenster gestellt. 3 Tage wurden Gespräche geführt, neue Kontakte geknüpft und Erfahrungen ausgetauscht. Roger Schneider mit seinem Team hat Bichelsee-Balterswil hervorragend präsentiert und darf stolz auf das Erreichte zurückblicken. Mit Bruno Huldli darf man beruhigt in die Zukunft schauen. Er und seine Mitstreiter realisieren im 2019 den langgehegten Wunsch nach einem Gewerbeverein.

Verwaltung

Die Einwohnerzahl in Bichelsee-Balterswil ist wiederum leicht gestiegen. 2848 Personen, plus 23 gegenüber 2017, wurden Ende Jahr durch das Einwohneramt registriert. Die Bautätigkeit auf unserem Gemeindegebiet wurde im vergangenen Jahr für viele sichtbar und die Terrassenwohnungen in Balterswil langsam bewohnt. Leben kehrt ein und dies gibt gleichzeitig Arbeit auf unserer Verwaltung. Arbeit und Dienstleistungen, die unsere Mitarbeiter gerne für die Bevölkerung erledigen und da behilflich sind, wo Unterstützung benötigt wird. Die Aufgaben auf der Verwaltung werden durch die steigende Einwohnerzahl nicht kleiner und die Herausforderungen nehmen stetig zu. Die Sicherheit der Bevölkerung wie auch der Mitarbeiter ist uns ein Anliegen und beschäftigt nicht nur den Gemeinderat. Alle Mitarbeitenden der Verwaltung und des Werkhofs setzten sich im vergangenen Jahr wie gewohnt mit voller Kraft für das Gemeinwohl ein. Die Mitarbeitenden wie auch der Gemeinderat nehmen die Bevölkerung ernst und das Einbinden der verschiedenen Altersgruppen in die zukünftige Entscheidungsfindung soll nicht nur Wunschdenken sein.

Ausblick

Strassensanierungen Hägler und 3.Etappe Höfli/Niederhofen, Realisierung Retentionsbecken Bichelsee, Erstellen von weiteren UFB-Standorten und Liegenschaftensanierungen beschäftigen uns im 2019. Der Ausbau und die Erweiterung der ARA (Abwasserreinigungsanlage) in Aadorf werden in den kommenden Jahren realisiert. Die Genossenschaft Wohnen im Alter Hinterthurgau startet mit dem Neubau und macht somit einen wichtigen Schritt. Altlasten im Höfli und in der Niederwies sowie der Abschluss der Sanierungsarbeiten beim Scheibenstand in Bichelsee sind Aufgaben, die nicht unseren Nachkommen übergeben werden dürfen.

Mit der Wahl von Janik Bosshard in den Gemeinderat bekommt die Jugend eine Stimme im Gremium.

Dank

Ein Dank geht an alle Mitarbeitenden, die dafür besorgt sind, damit unsere Verwaltung auch in hektischen Zeiten funktioniert. Ein grosser Dank geht an alle Einwohnerinnen und Einwohner, die sich uneigennützig für das Gemeinwohl einsetzen und aktiv mitgestalten. Sei dies in Vereinen, Institutionen, Kommissionen oder in Behörden. Bichelsee-Balterswil braucht sie, denn nur so bleibt sie eine lebendige, lebenswerte Gemeinde. Gestalten Sie die Zukunft in unserer Gemeinde mit.

Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden setzen sich auch im 2019 für Sie und die Gemeinde ein!

Bichelsee, im März 2019

Beat Weibel, Gemeindepräsident

Baubewilligungsbehörde

Die von ihr gefassten Beschlüsse erlangen erst Rechtskraft nach Genehmigung des Protokolls durch den Gemeinderat. An 11 Sitzungen wurden die laufenden Geschäfte behandelt.

Geschäftstätigkeit:

Total eingegangene Baugesuche	89
Bewilligte Baugesuche/in Ausführung	51
Bewilligte Baugesuche/bereits abgeschlossen	17
Pendente Baugesuche	7
Abgelehnte Baugesuche	1
Rückzug Baugesuch	5
Photovoltaikanlagen	3
Bauanfragen	5

Tiefbau

Das Ressort «Tiefbau» trifft sich in der Regel jeden 2. Donnerstag im Monat von 7.30 bis 9.30 Uhr zu einer Sitzung.

Dem Ressort «Tiefbau» gehören an:

- Meile Regula, Gemeinderätin/Ressortleiterin Tiefbau
- Stieger Peter, Leiter Werkhof
- Stäheli Rolf, Fachplaner/Planungsbüro Kielholz + Stäheli AG, Eschlikon
- Ender Alex, Werk Bichelsee-Balterswil/bei Bedarf
- Kühne Walter, Leiter Bauverwaltung

In einer umfangreichen Geschäftsliste, zurzeit zählt diese 132 Geschäfte, sind sämtliche laufenden Projekte und Pendenzen aufgelistet. Sämtliche Geschäfte werden laufend in dieser Liste nachgetragen.

Gemeindestrassen

Es sind die folgenden Arbeiten ausgeführt worden:

- Sanierung Höfli 2. Teil, Bichelsee
- Projektierung Sanierung Höfli 3. Teil, Bichelsee
- Projektierung Sanierung Högler, Balterswil
- Projektierung Sanierung Alte Landstrasse, Balterswil
- Erneuerung Strassenbeleuchtung Sonnengut-/Wiesenstrasse
- Diverse Arbeiten im Rahmen von Unterhalt ausgeführt

Siedlungsentwässerung

- Diverse Unterhaltsarbeiten ausgeführt, Schachtdeckel ersetzt, Leitungen gespült;
- In Koordination mit dem generellen Entwässerungsplan der Gemeinde verschiedene Entwässerungsleitungen saniert;

Gewässerverbauungen

- Diverse Unterhaltsarbeiten gemäss dem Sofortmassnahmenplan der Gemeinde Bichelsee-Balterswil;

Hochwasserschutz

- Hochwasserschutz Furthstrasse, Bichelsee;
- Hochwasserschutz Chiembärgbach, Bichelsee

Sozialversicherungswesen

Leistungen:

Folgenden Leistungen wurden vom Sozialversicherungszentrum Thurgau an Einwohner der Gemeinde Bichelsee-Balterswil ausbezahlt:

Ausbezahlte Leistungen im	Jahr 2018	Jahr 2017
AHV-Renten:	Fr. 4 685 418	Fr. 4 630 734
IV-Renten:	Fr. 617 176	Fr. 714 965
Hilflosenentschädigung zu AHV-Leistung:	Fr. 101 197	Fr. 129 284
Hilflosenentschädigung zu IV-Leistung:	Fr. 87 432	Fr. 87 432
Ergänzungsleistung zu AHV-Leistungen:	Fr. 369 734 exkl. EL-IPV	Fr. 345 239 exkl. EL-IPV
Ergänzungsleistung zu IV-Leistungen:	Fr. 157 124 exkl. EL-IPV	Fr. 234 532 exkl. EL-IPV
Krankenkassenleistungen zu AHV-Leistungen:	Fr. 29 537	Fr. 25 801
Krankenkassenleistungen zu IV-Leistungen:	Fr. 20 738	Fr. 20 196

Anzahl Bezüger/innen per 31. Dezember	2018	2017
AHV-Renten:	224	237
IV-Renten:	35	40
Ergänzungsleistung zu AHV-Leistung:	10	13
Ergänzungsleistung zu IV-Leistung:	11	11
Hilflosenentschädigung zu AHV-Leistung:	35	33
Hilflosenentschädigung zu IV-Leistung:	16	16

Beitragspflicht:

Es ist Sache des Versicherten, sich um die Beitragspflicht zu kümmern. Nur bei vollständiger Beitragsdauer wird später eine volle Rente ausbezahlt. Informationen zur Beitragspflicht erhalten Sie unter www.svztg.ch.

Prämienverbilligung Krankenkasse

Im Jahre 2018 wurden die Prämienverbilligungen für die Krankenkasse wiederum direkt den einzelnen Krankenkassen überwiesen zugunsten der Bezugsberechtigten. Aufgrund einer entsprechenden Steuerveranlagung erhielten demnach im vergangenen Jahre 810 Personen (Erwachsene und Kinder) je nach ihrer Steuerbelastung eine Prämienverbilligung von Fr. 1 092.–, Fr. 1 638.– oder Fr. 2 184.–. Für die anspruchsberechtigten Kinder wurden je

Fr. 600.– bzw. Fr. 960.– vergütet. Alleine in unserer Gemeinde wurden so Fr. 1 229 910.– an Prämienverbilligungen ausbezahlt, wovon 20.384 % der Gesamtkosten die Politische Gemeinde zu bezahlen hat.

Einwohneramt

Bevölkerung per 31.12.2018 in der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil

	Männer	Frauen	Total
Schweizer	1 301	1 238	2 539
Ausländer	167	142	309
Total	1 468	1 380	2 848

davon:

Bichelsee	631	610	1 241
Balterswil	837	770	1 607
Total	1 468	1 380	2 848

davon:

0- bis 18-Jährige	331	280	611
19- bis 65-Jährige	928	867	1 795
66-Jährige und älter	209	233	442
Total	1 468	1 380	2 848

Feuerwehr

Im Jahre 2018 wurde die Feuerwehr sechs Mal zu einem Einsatz aufgebildet. Nebst zwei Heckenbränden ist dabei vor allem der nächtliche Grossbrand eines Wohnhauses im Höfli, Bichelsee zu erwähnen, bei dem nebst der örtlichen Feuerwehr auch der Stützpunkt Münchwilen sowie ein Teil der Feuerwehr Wil SG im Einsatz stand.

Übungen

Offiziere	13
Gruppenführer	11
Atemschutz	13
Spezialisten	2
Mannschaft	7

Das Kader und die Mannschaft absolvierten insgesamt 24 Weiterbildungskurstage an kantonalen Kursen.

Mannschaftsbestand

Zwei Angehörige der Feuerwehr beendeten 2018 altershalber ihren Dienst. Gleichzeitig konnten zwei Neueintritte verzeichnet werden. Der Mannschaftsbestand betrug 70 Personen plus sieben Samariterinnen.

Ich danke der ganzen Mannschaft sowie dem Kader ganz herzlich für den Einsatz, den sie das ganze Jahr geleistet haben. Da wir erfreulicherweise nur wenige Einsätze haben, ist es

wichtig, die Motivation und die Einsatzbereitschaft aufrecht zu erhalten. Ebenfalls danke ich dem Gemeinderat für die Unterstützung unserer Anliegen. Ganz besonders gilt dieser Dank dem Ressortchef Daniel Amrhein und seinem Stellvertreter Andreas Krucker.

Roger Beerli, Kommandant Feuerwehr Bichelsee-Balterswil

Fürsorge

Aufteilung des Nettoaufwandes nach Bürgerrecht:

Für Thurgauerbürger	Fr.	109 284.12
Für übrige Schweizer	Fr.	58 455.24
Für Ausländer	Fr.	22 574.15
<hr/>		
Reine Fürsorgeaufwendungen 2018	Fr.	190 313.51

Ergebnis der Fürsorgerechnung 2018:

Unterstützungen für Schweizer und Ausländer	Fr.	190 313.51	
Alimentenbevorschussungen für Kinder	Fr.	3 831.70	
Beiträge an Verband u. gem. Institutionen/Integration	Fr.	1 130.—	
<hr/>			
Verwaltungskosten	Fr.	52 318.—	Fr. 247 593.21

Steuerwesen

Aufgrund der gültigen Gegenwartsbesteuerung wurden im Jahre 2018 nun die Steuerveranlagungen für die Jahre 2017 und frühere durchgeführt. Bis Ende Jahr konnten ca. 85 % der Steuerpflichtigen definitiv veranlagt werden.

Für die einzelnen Körperschaften wurden im Jahre 2018 nachstehende Steuererträge errechnet:

	Steuer-		Steuer-	
	fuss %	2017	fuss %	2018
Staat Thurgau	117	5 299 046.25	117	5 572 457.60
Politische Gemeinde	49	2 226 301.85	49	2 339 762.05
Volksschulgemeinde B'see-B'wil	98	4 448 485.55	98	4 673 610.30
Kath. Kirchgemeinde	25	467 012.75	25	478 601.50
Evang. Kirchgemeinde	25	334 366.60	25	347 927.85
Feuerwehr		154 363.90		154 061.50
<hr/>				
Total		12 929 576.90		13 566 420.80

Zusätzlich zu diesen Steuererträgen 2018 wurden für Steuern früherer Jahre gesamthaft noch Fr. 3 005 334.30 in Rechnung gestellt. Für Ausgleichs- und Verzugszinsen wurden im Berichtsjahr netto Fr. 6 245.75 berechnet. An Grundstücksgewinnsteuern wurden Fr. 227 675.95 sowie für Liegenschaftsteuern Fr. 161 788.20 eingenommen und an die verschiedenen Körperschaften verteilt. Im Berichtsjahr mussten infolge Verlustscheinen oder Steuererlassen Fr. 30 206.85 (Vorjahr 88 777.30) abgeschrieben werden. Die Verlust-

scheine werden zu gegebener Zeit wieder geltend gemacht. Per Ende Jahr betragen die Gesamtsteuerrückstände Fr. 1 143 020.70 (Vorjahr 1 011 959.30), dies sind 6.60 % vom gesamten Steuersoll. Wir danken an dieser Stelle allen Steuerpflichtigen herzlich, die der Zahlungspflicht nachgekommen sind.

Entwicklung des Steuerertrages seit 1950

Jahr	Steuerprozent	Steuerertrag	1 Steuerprozent
1950	50 %	21 331.35	426.60
1960	50 %	35 629.70	712.60
1970	30 %	108 376.95	3 612.55
1980	22 %	213 350.35	9 697.75
1990	27 %	469 921.45	17 404.50
1996	75 %	1 758 281.35	23 443.75
2000	65 %	1 829 824.50	28 151.15
2010	44 %	1 621 090.—	36 842.95
2011	44 %	1 613 540.75	36 671.40
2012	44 %	1 781 005.45	40 477.40
2013	44 %	1 870 492.30	42 511.20
2014	44 %	1 912 634.70	43 469.—
2015	49 %	2 180 452.75	44 499.—
2016	49 %	2 271 388.25	46 354.85
2017	49 %	2 226 301.85	45 434.75
2018	49 %	2 339 762.05	47 750.25

* 1950–1995 nur Municipalgemeindesteuerertrag

* 1996– Steuerertrag Politische Gemeinde

Jahresrechnung 2018

Gesamtergebnis im Überblick

Laufende Rechnung

Aufwand	Fr.	5 145 736.51
./. Ertrag	Fr.	5 430 660.38
Ertragsüberschuss	Fr.	284 923.87

Investitionsrechnung

Ausgaben	Fr.	1 069 622.75
./. Einnahmen	Fr.	115 612.15
Mehrausgaben	Fr.	954 010.60

Finanzierung

Mehrausgaben	Fr.	954 010.60
./. Abschreibungen	Fr.	498 812.55
./. Ertragsüberschuss	Fr.	284 923.87
Schuldzunahme	Fr.	170 274.18

Übersicht über die Abweichungen zwischen Rechnung 2018 und Budget 2018

	Veränderungen	
	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	+ 16 711.10	+ 49 763.10
1 Öffentliche Sicherheit	- 2 469.27	+ 5 544.03
3 Kultur und Freizeit	- 18 230.71	- 18 470.—
4 Gesundheit	+ 31 571.35	+ —.—
5 Soziale Wohlfahrt	+ 38 493.62	+ 264 621.96
6 Verkehr	+ 7 890.70	+ 6 223.95
7 Umwelt und Raumordnung	+ 105 243.85	+ 79 008.40
8 Volkswirtschaft	+ 273 869.30	- 11 195.45
9 Finanzen, Steuern	+ 10 156.57	+ 642 464.39

Übersicht über die Abweichungen zwischen Rechnung 2018 und Rechnung 2017

	Veränderungen	
	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	+ 81 110.66	+ 67 513.05
1 Öffentliche Sicherheit	- 1 484.18	+ 13 666.87
3 Kultur und Freizeit	+ 4 531.04	+ 21 650.—
4 Gesundheit	+ 55 705.55	+ —.—
5 Soziale Wohlfahrt	+ 42 936.62	+ 167 171.81
6 Verkehr	- 80 312.85	+ 4 432.80
7 Umwelt und Raumordnung	+ 136 391.65	+ 77 477.85
8 Volkswirtschaft	+ 290 441.75	+ 1 490.10
9 Finanzen, Steuern	+ 16 633.19	+ 484 202.02

Laufende Rechnung 2018 Konti 0 - 8



Kommentar zur Erfolgsrechnung 2018

0120 Gemeinderat

0120.3000.00 Tag- und Sitzungsgelder

Die Stunden- und Delegationen-Abrechnungen fielen höher aus als veranschlagt.

0220 Allgemeine Dienste

0220.3133.02 EDV Systemerweiterung

Wegen höheren Kosten bei der Installation des Buchhaltungsprogramms im Sozialbereich, aber auch bei der Lohn- und Kreditorenbuchhaltung sind höhere Kosten entstanden.

0220.4612.00 Steuerbezugskosten Schul- und Kirchensteuern

Infolge höherer Steuereinnahmen – auch für die anderen Körperschaften – konnten mehr Bezugsprovisionen verbucht werden.

0222 Bauverwaltung

0222.3132.01 Dienstleistungen Dritter (Baukontrollen und -beratungen)

In diesem Konto sind die Ausgaben geringer als veranschlagt.

0222.4210.01 Gebühren für Amtshandlungen (Bewilligungen inkl. Kontrollen)

Infolge diverser grösserer Bauvorhaben sind höhere Baubewilligungsgebühren ausgestellt worden.

0291 Gemeindehaus

0291.3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude

Die Kosten liegen rund Fr. 10000.– über dem Budget. Begründet, weil der Boden im Sitzungszimmer saniert worden ist und alle Räumlichkeiten der Verwaltung gestrichen worden sind. Zudem wurde der Archivraum durch eine Abtrennungswand als Büro nutzbar gemacht, in diesem Zusammenhang mussten noch zusätzliche Elektrikerarbeiten ausgeführt werden.

1400 Allgemeines Rechtswesen

1400.3130.50 Geografisches Informationssystem, Messdienstleistungen

Es mussten mehr amtliche Vermessungen sowie Rekonstruktionen von Grenzpunkten ausgeführt werden.

1402 Kindes- und Erwachsenenschutz

1402.3632.02 Beitrag an regionale Berufsbeistandschaft

Die effektiven Kosten liegen unter dem Budget, zudem konnten im Konto 1402.4210.10 höhere Rückerstattungen verbucht werden.

1403 Schlichtungsbehörde in Mietsachen

1403.3000.00 Schlichtungskommission Mietsachen

Weil die Schlichtungskommission mehr Fälle zu bearbeiten hatte, sind die Kosten wesentlich höher ausgefallen.

1500 Feuerwehr

1500.3111.00 Anschaffung Maschinen, Geräte und Fahrzeuge

Der erhöhte Betrag ist vor allem durch die Anschaffung des Schlauchauslege-Anhängers für Fr. 18300.– begründet, budgetiert wurden dafür rund Fr. 9200.–. Zudem mussten neue Schläuche angeschafft werden.

1500.3151.00 Unterhalt Apparate, Ausrüstung, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge
Die massive Budgetüberschreitung wird wie folgt begründet: Kauf diverse Feuerwehrbekleidung, Warnwesten und Leuchtstäbe, diverse Reparaturarbeiten, Servicearbeiten und Reparatur Motorspritze, Service beim TLF-Fahrzeug, Reinigungsimprägnierung für Kleider, Akkus und Antenne für Handfunkgeräte.

1500.4260.00 Rückerstattungen Dritter

Neu werden hier nur noch Rückerstattungen Dritter, z.B. betreffend Brandfälle verbucht, die Kantonsbeiträge werden im Konto 1500.4631.00 separat ausgewiesen.

1500.4631.00 Beiträge vom Kanton

Die Subventionen für die erhöhten Kosten für den Schlauchauslege-Anhänger wurden neu beantragt und werden erst in der Rechnung 2019 berücksichtigt.

1610 Militärische Verteidigung

1610.3300.00 Ordentliche Abschreibungen Sanierung Scheibenstand

Da die Sanierung des Scheibenstandes im Jahr 2018 noch nicht abgeschlossen werden konnte – die Subventionen von Bund und Kanton sind noch nicht eingetroffen – wurde die Investition noch nicht aktiviert und demzufolge auch noch nicht abgeschrieben.

1620 Zivilschutz

1620.3612.02 Betriebskostenanteil an ZSR Hinterthurgau Sirmach

Die Kosten sind gemäss Abrechnung der Zivilschutzorganisation Hinterthurgau geringer ausgefallen als veranschlagt.

3290 Kultur

3290.3410.00 Abschreibung Anteilscheine PZB

Da es keine Anteilscheine der heutigen PZB mehr gibt, hat der Gemeinderat die Abschreibung der vier Anteilscheine für total Fr. 200.– beschlossen.

3290.3636.14 Beitrag an VSG (Platzsanierung Lützelburg)

Wie budgetiert, wurde ein Beitrag an die Platzsanierung Lützelburg für Investitionen, die von der Gesellschaft, nicht von der Schule in Anspruch genommen werden, geleistet.

Im Gegenzug erfolgte im Konto 3290.4511.00 nebst der Entnahme von Fr. 6900.– aus dem Fonds der Jugendförderung eine Entnahme aus dem Fonds Kultur und Freizeit in der Höhe von Fr. 20000.–.

4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime

4120.3631.00 Beiträge an Pflegefinanzierung

Die Ausgaben für die Pflegefinanzierung fielen – gemäss Abrechnung des Amtes für Gesundheit – wesentlich höher aus als budgetiert.

4210 Ambulante Krankenpflege

4210.3636.01 Beitrag an Spitex Tannzapfenland

Der Beitrag fiel mit der Bildung der neuen Organisation Spitex Regio Tannzapfenland höher aus als veranschlagt.

5110 Krankenversicherung

5110.3631.11 Beiträge an Verlustscheinkosten

5110 3635.10 Kostenaufhebung Krankenkassen-Prämienausstände

Entgegen dem Budget 2018 wurden weniger Zahlungen für die Aufhebung von Krankenkassenausständen getätigt, somit mussten mehr Beiträge an Verlustscheinkosten geleistet werden.

Als Folge daraus sind auch keine Kantonsbeiträge geflossen, ersichtlich im Konto 5110.4631.00.

5120 Prämienverbilligung

5120.3631.10 Prämienverbilligungsbeiträge an den Kanton

Es wurden in unserer Gemeinde mehr Prämienverbilligungen ausbezahlt, die Kostenbeteiligung der Gemeinde ist entsprechend höher.

5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

5720.3637.10 Unterstützung Thurgauer Bürger

5720.3637.20 Unterstützung übrige Schweizer Bürger

Die Umsatzzahlen liegen vor allem im Bereich bei den Thurgauer Bürgern höher. Die effektiven Nettokosten liegen aber deutlich unter dem Budget 2018. Dieses Ergebnis trägt u.a. wesentlich zum guten Ergebnis des Jahresabschlusses 2018 bei.

5730 Asylwesen

5730.3637.40 Unterstützung an Asylbewerber

Infolge des Umzugs der Asylanten nach Balterswil und intensiver Integrationsmassnahmen fielen die Kosten deutlich höher aus als budgetiert.

6150 Gemeindestrassen

6150.3111.00 Maschinen, Geräte und Fahrzeuge

Die Kosten liegen tiefer, vor allem weil der Salzstreuer günstiger als geplant angeschafft werden konnte.

6150.3141.00 Unterhalt Strassen, Verkehrswege

Die Mehrkosten entstanden durch den provisorischen Fussgängerübergang und die Neusignalisation beim Schulhaus Rietwies (die Hälfte wurde durch die VSG übernommen), durch eine ausserordentliche Anpassung von Randsteinen in der Ringstrasse und vor allem durch erste Projektierungsarbeiten bezüglich der Sanierung Högler in Itaslen.

6150.3161.00 Miete Salzsilo

Die Rechnungstellung erfolgt immer saisonübergreifend, man hat eine Anpassung der Rechnungstellung auf das Kalenderjahr veranlasst.

6150.3300.10 Planmässige Abschreibungen Strassen, Verkehrswege

Entgegen dem Budget 2018 werden die Strassensanierungen Höfli-Niederhofen 1. und 2. Etappe erst zusammen mit dem Abschluss der 3. Etappe und dem Einbringen des Deckbelages aktiviert und abgeschrieben.

7201 Abwasserbeseitigung

7201.3510.00 Einlage in Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung

Wegen tieferer Ausgaben im Unterhaltsbereich (Konto 7201.3143.00) und vor allem wegen höherer Anschlussgebühren (Konto 7201.4391.00) konnte eine Einlage in die Spezialfinanzierung von rund Fr. 113600.– getätigt werden.

7301 Abfallwirtschaft

7301.3510.00 Einlagen in Spezialfinanzierung

Vor allem wegen höheren Rückvergütungen durch den ZAB an die UFB konnte eine Einlage in die Spezialfinanzierung von Fr. 21500.– getätigt werden.

7301.4260.37 Rückvergütung ZAB an Unterflurbehälter

Auch im Jahr 2018 konnten einige UFB-Sammelplätze an diversen Standorten eingerichtet werden. Die Rückvergütung durch den ZAB ist entsprechend höher ausgefallen.

7410 Gewässerverbauungen

7410.3300.20 Planmässige Abschreibungen Gewässerverbauungen

Die im Jahr 2018 getätigten Investitionen betreffend den Hochwasserschutz werden erst nach Vollendung des Projektes aktiviert und abgeschrieben.

7710 Friedhof und Bestattung

Konto 7710.3130.00 Bestattungskosten und übriger Aufwand

Infolge mehr Todesfälle als üblich waren die Ausgaben höher als angenommen.

7710.3143.00 Unterhalt Friedhöfe

Unvorhergesehene Unterhaltsarbeiten, Malerarbeiten an der Friedhofmauer und in der Aufbahrungshalle, eine Torreparatur beim oberen katholischen Friedhof, Ersatzräder für den Friedhofswagen, aber auch Baum- und Sträucherschnittarbeiten führten dazu bei, dass der Voranschlag nicht eingehalten werden konnte.

8120 Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen

8120.4260.00 Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter

Durch die Strassensanierungsarbeiten in Höfli/Niederhofen musste zwischenzeitlich die Flurstrasse als Umfahrung genutzt werden. Die Instandstellung wurde dem Sanierungsprojekt verrechnet.

8500 Tourismus

8500.1300.13 Dienstleistungen Dritter, diverse Anlässe

Die Aufwendungen für das Schaufenster 2018 fielen höher aus als geplant.

8500.3501.00 Einlage in Fonds Investition Volg Bichelsee

Als Massnahme für den Erhalt der Grundversorgung im Ortsteil Bichelsee entschloss sich der Gemeinderat, auf Anfrage der Volg Detailhandels AG für die Sanierungsarbeiten Fr. 50 000.– zu sprechen. Es ist geplant, während fünf Jahren jährlich Fr. 10 000.– an die Dehag AG zu entrichten.

8791 Fernwärmebetrieb Energie

8791.3301.00 Ausserplanmässige Abschreibungen Fernwärme

Infolge des guten Rechnungsabschlusses 2018 beschloss der Gemeinderat, die seinerzeit mitfinanzierte Fernwärme zusätzlich und ausserplanmässig mit Fr. 240 000.– vollumfänglich abzuschreiben.

9100 Allgemeine Gemeindesteuern

9100.4000.00 Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr

Die geplanten Einnahmen wurden um knapp Fr. 130 000.– übertroffen.

Auch bei den Quellensteuern im Konto 9100.4002.00 ergaben sich Mehreinnahmen.

Ein wesentlicher Grund für den guten Rechnungsabschluss findet sich im Konto 9100.4010.00: Gewinn- und Kapitalsteuern Juristische Personen früherer Jahre, es wurden ca. Fr. 420 000.– mehr in Rechnung gestellt.

9500 Übrige Ertragsanteile

9500.4601.02 Grundstückgewinnsteuern

Hingegen fiel der Ertrag aus den Grundstückgewinnsteuern wesentlich tiefer aus als veranschlagt.

9500.4601.11 Alkohol- und Wirtepatente

Die Bewilligung von zwei Wirtepatenten im Jahr 2018 führte zum erhöhten Ertrag.

9610 Zinsen

9610.3406.00 Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten

Es werden hier sämtliche Zinszahlungen des Verwaltungs- und Finanzvermögens abgebildet.

9610.4940.00 Interne Verrechnung Zinsen Liegenschaften Finanzvermögen

Um der Transparenz Rechnung zu tragen, werden hier die Zinsverbindlichkeiten der Finanzliegenschaften intern verrechnet.

Liegenschaften des Finanzvermögens

Die folgenden Kostenstellen, welche die Liegenschaften des Finanzvermögens betreffen, werden ausgeglichen geführt:

9631 Liegenschaft Post Balterswil

9631.3511.00 Einlagen in Erneuerungsfonds

Infolge geringer Unterhaltskosten konnte die Einlage in den Erneuerungsfonds von über Fr. 17 500.– getätigt werden.

9632 Liegenschaft Volg Balterswil

9632.3511.00 Einlagen in Erneuerungsfonds

Der aus der Liegenschaft Volg erzielte Ertrag wird dem Erneuerungsfonds mit über Fr. 24 000.– gutgeschrieben.

9633 Liegenschaft Landhaus Bichelsee

9633.3430.40 Baulicher Unterhalt

Diverse Sanierungsarbeiten im Restaurant Landhaus schlugen mit ca. Fr. 75 400.– zu Buche.

9633.4511.00 Entnahmen aus Erneuerungsfonds

Demzufolge mussten Fr. 37 200.– dem Erneuerungsfonds entnommen werden.

9634 Land Parzelle Nr. 938 Bichelsee

9634.4411.00 Gewinn aus Verkauf Parzelle Nr. 938

Die Parzelle Nr. 938 wurde im Jahr 2018 der Genossenschaft WiA HTG zum Preis von Fr. 378 000.– veräussert. Nach Abzug der Grundbuchamtskosten konnte ein Gewinn von Fr. 71 841.95 in der Erfolgsrechnung verbucht werden.

Ergebnis der Erfolgsrechnung 2018 bei einem Steuerbezug von unverändert 49%:

Aufwand Rechnung 2018	Fr.	5 145 736.51
Ertrag Rechnung 2018	Fr.	5 430 660.38
Ertragsüberschuss	Fr.	284 923.87

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2018		Budget 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	941 211.10	361 563.10	924 500.—	311 800.—
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	382 830.73	235 344.03	385 300.—	229 800.—
3	Kultur, Sport und Freizeit	142 269.29	30 030.—	160 500.—	48 500.—
4	Gesundheit	368 571.35	—.—	337 000.—	—.—
5	Soziale Sicherheit	930 793.62	381 021.96	892 300.—	116 400.—
6	Verkehr	759 990.70	169 823.95	752 100.—	163 600.—
7	Umweltschutz und Raumordnung	901 143.85	659 108.40	795 900.—	580 100.—
8	Volkswirtschaft	442 869.30	128 404.55	169 000.—	139 600.—
9	Finanzen und Steuern	276 056.57	3 465 364.39	265 900.—	2 822 900.—
	Total Aufwand	5 145 736.51		4 682 500.—	
	Total Ertrag		5 430 660.38		4 412 700.—
	Aufwandüberschuss				269 800.—
	Ertragsüberschuss	284 923.87			

Investitionsrechnung

1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	266 089.25	—.—	280 000.—	200 000.—
6	Verkehr	643 605.80	—.—	665 000.—	—.—
7	Umweltschutz und Raumordnung	159 927.70	115 612.15	170 000.—	120 000.—
	Total Investitionsausgaben	1 069 622.75		1 115 000.—	
	Total Investitionseinnahmen		115 612.15		320 000.—
	Nettoinvestition		954 010.60		795 000.—

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2018		Budget 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	941 211.10	361 563.10	924 500.—	311 800.—
0110 Legislative	18 601.45		20 200.—	
3000.00 Entschädigung Wahlbüro, Revisoren	4 665.—		6 000.—	
3090.00 Aus- und Weiterbildung Rechnungsrevisoren			400.—	
3102.00 Drucksachen, Botschaften	10 064.45		10 000.—	
3199.00 Übriger Sachaufwand (Gde. Verband)	3 872.—		3 800.—	
0120 Gemeinderat	190 961.50	600.—	182 000.—	
3000.00 Tag- und Sitzungsgelder	77 513.—		68 000.—	
3010.00 Besoldung Gemeindepräsident	86 000.—		86 000.—	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	10 500.—		10 500.—	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	8 400.—		8 400.—	
3099.00 Übriger Personalaufwand	3 797.—		4 500.—	
3170.00 Spesen und Reisekosten	3 265.—		3 000.—	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand (Anlässe)	906.50		1 000.—	
3199.01 Abwahlversicherungs-Prämie (AG-Beitrag)	580.—		600.—	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen (Beschlussstaxen)		600.—		
0220 Allgemeine Dienste (Kanzlei, Finanz- und Steuerverwaltung)	564 941.30	294 841.40	561 000.—	259 800.—
3000.00 Tag- und Sitzungsgelder (Einbürgerungskommission)			500.—	
3010.00 Besoldung Verwaltungs- und Betriebspersonal	260 483.40		259 500.—	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	29 906.50		27 500.—	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	25 603.40		25 000.—	
3053.00 AG-Beiträge an Kranken- Unfallversicherungen	13 871.95		13 000.—	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	1 888.55		2 000.—	
3099.00 Übriger Personalaufwand	2 549.50		2 000.—	
3100.00 Büromaterial	8 222.60		12 000.—	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	19 802.45		17 000.—	
3130.01 Porti, Telefon, Verwaltungskosten	28 022.80		27 000.—	
3130.03 Kontogebühren	6 995.25		8 000.—	
3130.04 Betreuungsspesen	6 628.35		7 000.—	
3133.01 EDV Betrieb und Unterhalt	87 700.—		88 000.—	
3133.02 EDV Systemerweiterung	32 060.05		30 000.—	
3133.03 Internet Bichelsee-Balterswil	6 970.70		7 000.—	
3134.00 Sachversicherungen	5 041.10		5 000.—	
3150.00 Unterhalt Geräte, Mobilien, Maschinen	3 080.15		3 000.—	
3161.00 Miete Fotokopierer	2 817.45		3 000.—	
3170.00 Spesen und Reisekosten	2 227.30		2 500.—	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	4 658.70		4 500.—	

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2018		Budget 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3601.00	Gebühren Einwohnerdienste	16 411.10		17 500.—	
4210.00	Gebühren Einwohnerdienste		22 836.10		23 500.—
4210.02	Einbürgerungsgebühren		1 200.—		—.—
4250.00	Verkauf Drucksachen		370.—		300.—
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter (EO/FAK)		17 240.—		19 000.—
4260.01	Rückerstattungen Betreuungskosten		6 637.20		5 000.—
4290.00	Reaktivierung abgeschr. Steuerbussen		2 400.—		—.—
4611.00	Bezugsprovisionen Staats- und Bundessteuern		106 654.80		102 000.—
4612.00	Steuerbezugsprovisionen Schul- und Kirchensteuern		137 503.30		110 000.—
0222	Bauverwaltung	105 270.60	44 121.70	111 000.—	30 000.—
3000.00	Sitzungsgelder Baukommission	6 563.—		4 000.—	
3010.00	Besoldung Verwaltungs- und Betriebspersonal	70 500.—		70 500.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	5 600.—		5 600.—	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	5 800.—		5 800.—	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	137.95		1 000.—	
3132.01	Dienstleistungen Dritter (Baukontrollen und -beratungen)	10 415.60		15 000.—	
3132.02	Honorare externe Rechtsberatung	2 153.05		5 000.—	
3132.03	Honorare externe Energieberatung	1 701.—		1 700.—	
3170.00	Spesen und Reisekosten	2 400.—		2 400.—	
4210.01	Gebühren für Amtshandlungen (Baubewilligungen inkl. Kontrollen)		44 121.70		30 000.—
0291	Gemeindehaus	58 549.05	22 000.—	47 800.—	22 000.—
3010.00	Besoldung Reinigungspersonal	4 189.05		3 600.—	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	245.40		500.—	
3110.00	Mobiliar, Geräte	7 954.10		8 000.—	
3120.00	Wasser, Energie, Heizung	6 176.95		6 500.—	
3134.00	Sachversicherungen, Gebühren, Abgaben	1 709.—		1 700.—	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	35 814.55		25 000.—	
3160.00	Miete Archivraum	2 460.—		2 500.—	
4511.00	Entnahme aus Fonds Gebäudeinfrastruktur der Gemeinde		22 000.—		22 000.—
0292	Remise	2 887.20		2 500.—	
3120.00	Wasser, Energie, Heizung	1 560.25		1 400.—	
3134.00	Sachversicherungen, Gebühren, Abgaben	100.—		100.—	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	1 226.95		1 000.—	

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2018		Budget 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	382 830.73	235 344.03	385 300.—	229 800.—
1110	Securitas	9 151.85		10 000.—	
3130.00	Securitas	9 151.85		10 000.—	
1400	Allgemeines Rechtswesen	13 842.70	709.55	12 500.—	1 000.—
3130.06	Mitglieder- und Verbandsbeiträge (GIS)	1 382.40		2 000.—	
3130.07	Nachführung Grundbuch- und Vermessungswerk	5 525.—		4 500.—	
3130.50	Geogr. Informationssystem, Messdienstleistungen	6 935.30		6 000.—	
4210.14	Diverse Gebühren (Vermessungsdaten)		709.55		1 000.—
1402	Kindes- und Erwachsenenschutz	104 318.85	13 333.—	111 500.—	10 000.—
3632.02	Beitrag an regionale Berufsbeistandschaft	104 318.85		111 500.—	
4210.10	Rückerstattungen für Beistandschaften		13 333.—		10 000.—
1403	Schlichtungsbehörde in Mietsachen	3 413.—		1 000.—	
3000.00	Schlichtungskommission Mietwesen	3 413.—		1 000.—	
1500	Feuerwehr	168 676.03	168 676.03	163 000.—	163 000.—
3000.00	Sitzungsgelder Feuerwehrkommission	4 215.50		3 000.—	
3010.00	Besoldung Feuerwehr	43 160.—		50 000.—	
3010.01	Besoldung Feuerschutzamt	8 500.—		9 000.—	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	11 098.40		10 000.—	
3100.00	Büromaterial	2 538.60		4 000.—	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	4 914.35		4 500.—	
3111.00	Anschaffung Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	35 100.—		30 000.—	
3120.00	Wasser, Energie, Heizung (Depots)	1 023.45		1 100.—	
3130.01	Alarmierungsgebühren, Telefon	4 459.90		6 000.—	
3130.06	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	1 641.—		1 900.—	
3134.00	Versicherungen	1 623.30		2 000.—	
3143.02	Unterhalt Hydranten und Depot	20 432.75		20 000.—	
3151.00	Unterhalt Apparate, Ausrüstung, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	19 045.—		10 000.—	
3170.00	Spesen und Reisekosten	8 364.85		7 500.—	
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste (Abschr. Feuerwehrsteuern)	1 136.95		2 000.—	
3510.00	Einlage in Spezialfinanzierung (Brandschadenfonds)	1 421.98		2 000.—	
4200.00	Feuerwehrpflichtersatzabgaben		154 840.13		145 000.—
4210.00	Feuerschutzbewilligungen		3 450.—		3 000.—
4260.00	Rückerstattungen Dritter		720.—		
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierung (Brandschadenfonds)				

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2018		Budget 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4631.00	Beiträge vom Kanton		9 665.90		15 000.—
1610	Militärische Verteidigung	6 000.—		9 000.—	1 000.—
3300.00	Ordentliche Abschreibungen Sanierung Scheibenstand			2 000.—	
3632.00	Beitrag an Schiessvereine	6 000.—		7 000.—	
4260.00	Kostenanteil SG Balterswil-Ifwil				1 000.—
1620	Zivilschutz	76 778.20	52 625.45	76 300.—	54 800.—
3144.00	Unterhalt Hochbauten (Zivilschutzanl.)	4 725.45		3 000.—	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand (Einkauf öffentl. Schutzplätze)	32 800.—		32 800.—	
3612.02	Betriebskostenanteil an ZSR Hinterthurgau, Sirnach	21 652.75		25 500.—	
3701.00	Kantone und Konkordate (Schutzraumersatzbeiträge)	17 600.—		15 000.—	
4631.00	Kantonsbeiträge		35 025.45		39 800.—
4707.00	Schutzraumersatzabgaben		17 600.—		15 000.—
1627	Regionaler Führungsstab	650.10		2 000.—	
3632.03	Reg. Führungsstab ZSR Hinterthurgau	650.10		2 000.—	
3	Kultur, Sport und Freizeit	142 269.29	30 030.—	160 500.—	48 500.—
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	1 180.—	980.—	2 000.—	500.—
3637.00	Beiträge an private Haushalte (Restaurierungen und Naturobjekte)	1 180.—		2 000.—	
4631.00	Kantonsbeiträge		980.—		500.—
3290	Kultur	91 564.75	26 900.—	99 900.—	45 000.—
3000.00	Tag- und Sitzungsgelder	3 969.—		3 600.—	
3130.10	Bundesfeier	4 004.85		4 000.—	
3130.13	Beiträge an diverse Anlässe	15 204.—		16 000.—	
3130.14	Weihnachtsbeleuchtung	14 183.80		16 000.—	
3410.00	Abschreibung Anteilsscheine PZB	200.—			
3636.10	Beiträge an Vereine	11 643.95		14 000.—	
3636.11	Jugendförderung	13 804.—		17 000.—	
3636.12	Beitrag Verein ThurKultur	2 825.—		2 800.—	
3636.13	Beiträge an kulturelle Institutionen	6 510.50		6 500.—	
3636.14	Beitrag an VSG (Platzsanierung Lützelburg)	19 219.65		20 000.—	
4511.00	Entnahme aus Fonds (Kultur und Freizeit und Jugendförderung)		26 900.—		45 000.—
3320	Massenmedien	45 646.80		45 600.—	
3102.01	Bichelsee-Balterswil Nachrichten	38 926.—		38 900.—	
3102.02	Drucksachen, Publikationen (Regi Die Neue)	6 720.80		6 700.—	

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2018		Budget 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3410 Sport	2 150.—	2 150.—	3 000.—	3 000.—
3010.01 Besoldungen Sportnetz			1 000.—	
3010.02 Walking Trail	1 000.—		1 000.—	
3109.00 Sportnetz	1 150.—		1 000.—	
4510.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung Sportnetz		1 150.—		2 000.—
4635.00 Walking Trail		1 000.—		1 000.—
3421 Parkanlage	1 727.74		10 000.—	
3111.00 Anschaffung Ruhebänke, Geräte	958.55		4 000.—	
3140.00 Unterhalt Wanderwege	769.19		6 000.—	
4 Gesundheit	368 571.35		337 000.—	
4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime	211 046.—		198 800.—	
3631.00 Beiträge an Pflegefinanzierung	211 046.—		198 800.—	
4210 Ambulante Krankenpflege	127 190.35		108 000.—	
3634.21 Mahlzeitendienst/Mittagstisch	6 000.—		6 000.—	
3635.02 Beiträge Langzeitpflege Spitex	2 370.05		2 000.—	
3636.01 Beitrag an Spitex Regio Tannzapfenland	118 820.30		100 000.—	
4310 Alkohol- und Drogenprävention	29 767.50		29 600.—	
3632.01 Beitrag an Perspektive Thurgau	29 767.50		29 600.—	
4320 Übrige Krankheitsbekämpfung	150.—		200.—	
3636.00 Beitrag an Langzeitkranke (Lungenliga)	150.—		200.—	
4340 Lebensmittelkontrolle	417.50		400.—	
3132.04 Honorare (Pilzkontrolle)	417.50		400.—	
5 Soziale Sicherheit	930 793.62	381 021.96	892 300.—	116 400.—
5110 Krankenversicherung	37 410.80	9 882.70	40 000.—	10 000.—
3010.00 Besoldung Verwaltungs- und Betriebspersonal	5 000.—		5 000.—	
3631.11 Beiträge an Verlustscheinkosten	30 959.85		15 000.—	
3635.10 Kostenaufhebung Krankenkassen-Prämienausstände	1 450.95		20 000.—	
4260.04 Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter (Krankenkassenprämien)		9 882.70		2 000.—
4631.00 Kantonsbeiträge				8 000.—
5120 Prämienverbilligungen	250 704.85		200 000.—	
3631.10 Prämienverbilligungsbeitr. an Kanton	250 704.85		200 000.—	

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2018		Budget 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		5 181.—		4 800.—
4611.00	Entschädigung Kanton an AHV-Gemeindestelle		5 181.—		4 800.—
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	23 235.20	19 403.50	37 000.—	22 000.—
3637.00	Alimentenvorschüsse	23 235.20		37 000.—	
4637.00	Beiträge von privaten Haushalten		19 403.50		22 000.—
5440	Jugendschutz	10 500.—		10 500.—	
3636.00	Beitrag an Jugendtreff	10 500.—		10 500.—	
5450	Leistungen an Familien	18 626.50		17 600.—	
3000.00	Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen			1 000.—	
3102.00	Drucksachen, Publikationen (Elternbriefe pro Juventute)	665.—		500.—	
3632.01	Beitrag an Perspektive Thurgau (Mütter- und Väterberatung)	13 182.75		13 100.—	
3636.00	Beitrag an Tageselternverein Hinterthurgau	4 778.75		3 000.—	
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	440 602.87	273 078.36	469 000.—	14 100.—
3637.10	Unterstützungen Thurgauer Bürger	286 578.38		30 000.—	
3637.20	Unterstützungen übrige Schweizer Bürger	137 237.99		303 000.—	
3637.30	Unterstützungen Ausländer	16 786.50		136 000.—	
4260.51	Rückvergütungen Thurgauer Bürger		177 294.26		
4260.52	Rückvergütungen Schweizer Bürger		78 782.75		11 100.—
4260.53	Rückvergütungen Ausländer		17 001.35		3 000.—
5730	Asylwesen	96 265.40	73 476.40	62 000.—	65 500.—
3637.40	Unterstützung an Asylbewerber (+ VA -7)	96 265.40		62 000.—	
4260.54	Rückerstattungen von Asylsuchenden (+ VA -7)		15 458.40		
4611.00	Entschädigungen von Kanton		58 018.—		65 500.—
5790	Fürsorge	53 448.—		56 200.—	
3000.00	Sitzungs- und Taggelder Fürsorgekommission	4 410.—		4 000.—	
3010.00	Besoldung Verwaltungs- und Betriebspersonal	41 808.—		42 000.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	3 300.—		3 300.—	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	2 800.—		2 800.—	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals			500.—	
3100.00	Büromaterial			100.—	
3130.04	Betriebungsspesen			1 000.—	

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2018		Budget 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.06	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	860.—		800.—	
3636.01	Beiträge an gemischtwirtschaftliche Organisationen (Integrationskosten)			1 500.—	
3636.02	Beiträge an gemeinnützige Organisationen	270.—		200.—	
6	Verkehr	759 990.70	169 823.95	752 100.—	163 600.—
6130	Kantonsstrassen	11 500.—		11 500.—	
3300.10	Planmässige Abschreibungen Kantonsstrassen	11 500.—		11 500.—	
6150	Gemeindestrassen	590 901.55	115 552.60	580 200.—	110 600.—
3000.00	Tag- und Sitzungsgelder	2 390.—		2 800.—	
3010.00	Besoldung Personal	79 480.55		80 000.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	11 000.—		11 000.—	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	10 100.—		10 100.—	
3099.00	Übriger Personalaufwand (Kleider)	1 149.25		500.—	
3101.01	Salz, Splitt für Winterdienst	5 250.40		6 000.—	
3101.06	Hausnummern, Strassenbezeichnungstafeln	8 240.30		17 000.—	
3101.10	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	4 508.70		5 000.—	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	27 542.35		40 600.—	
3111.20	Anschaffung Werkzeuge	140.10		4 000.—	
3120.06	Strom für Strassenbeleuchtung	11 652.90		13 000.—	
3130.00	Dienstleistungen Dritter (Strassenreinigung)	15 601.85		20 000.—	
3134.00	Sachversicherungsprämien	4 005.45		4 500.—	
3141.00	Unterhalt Strassen, Verkehrswege	171 842.80		115 000.—	
3141.10	Winterdienst	51 355.25		45 000.—	
3141.30	Strassenbeleuchtung und Strassensignale	12 609.65		8 000.—	
3151.01	Unterhalt Apparate, Maschinen und Geräte	1 464.50		4 000.—	
3151.02	Unterhalt Fahrzeuge	5 060.70		5 000.—	
3161.00	Miete Salzsilo	5 031.75		3 400.—	
3170.00	Spesen und Reisekosten	2 275.—		1 200.—	
3300.10	Planmässige Abschreibungen Strassen, Verkehrswege	148 900.—		184 100.—	
3300.20	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	11 300.05			
4240.81	Rückerstattungen Dritter (Winterdienst)		1 695.50		1 000.—
4260.23	Belagsschäden – Rückvergütungen		2 823.10		1 000.—
4601.03	Gemeindeanteil an Motorfahrzeugsteuern (Strassenverkehrssteuern)		109 536.—		107 000.—
4631.00	Kantonsbeitrag Strassenbeleuchtung		1 498.—		1 600.—

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2018		Budget 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6155	Hundewesen	16 613.55	21 532.50	16 400.—	21 000.—
3010.00	Besoldung Verwaltungs- und Betriebspersonal	11 000.—		11 000.—	
3141.00	Unterhalt Robidog-Behälter	5 213.55		5 000.—	
3636.00	Beitrag an Tierschutzverein	400.—		400.—	
4033.00	Hundesteuern		21 532.50		21 000.—
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	103 365.—		107 000.—	
3631.00	An Kanton Defizitanteil Buslinien	102 865.—		106 400.—	
3634.01	Beiträge an öffentliche Unternehmungen (Park & Ride)	450.—		500.—	
3634.02	Beiträge an öffentliche Unternehmungen (IG Südthurgau-Eulachtal)	50.—		100.—	
6290	Öffentlicher Verkehr	37 610.60	32 738.85	37 000.—	32 000.—
3199.00	Beitrag an Gemeinde-Tageskarten	37 610.60		37 000.—	
4250.00	Benutzungsgebühren an Gemeinde-Tageskarten		32 738.85		32 000.—
7	Umweltschutz und Raumordnung	901 143.85	659 108.40	795 900.—	580 100.—
7201	Abwasserbeseitigung	501 943.10	501 943.10	433 500.—	433 500.—
3010.00	Besoldung Personal	7 600.—		9 000.—	
3130.51	Leitungskataster/GIS	21 152.90		18 000.—	
3132.51	Planungen und Projektierungen Dritter (GEP)	38 048.85		45 000.—	
3143.00	Unterhalt Tiefbauten (Unterhalt und Anpassungen Kanalisation)	61 492.45		100 000.—	
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierung	113 008.20			
3612.40	Übriger Betriebsaufwand (Bezugsprovision)	13 000.—		13 000.—	
3632.11	Betriebskostenanteil Abwasserverband Lützelmutgtal	244 300.—		245 000.—	
3632.12	Betriebskostenanteil ARA Niederwies	3 340.70		3 500.—	
4120.00	Kanalisationsgrundgebühren		112 385.75		111 000.—
4240.41	Schwemmgebühren		273 945.20		262 000.—
4391.00	Anschlussgeb. Übertrag aus Investitionsrechnung		115 612.15		
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung				60 500.—
7301	Abfallwirtschaft	138 034.70	138 034.70	125 600.—	125 600.—
3010.00	Besoldung Personal	5 050.—		4 100.—	
3111.00	Maschinen, Geräte, Abfallbehälter	11 045.95		15 000.—	
3130.30	Grüngutsammelstelle	43 580.05		46 500.—	
3130.31	Abfallsammelstelle/UFB	42 004.90		41 000.—	

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2018		Budget 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.37	Alteisenabfuhr, Spezialabfuhr	3 871.10	3 000.—	
3130.39	Papiersammlungen	5 489.15	7 500.—	
3130.81	Häckslerdienst	1 094.—	1 500.—	
3143.00	Unterhalt Sammelstelle		2 000.—	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	240.—	500.—	
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierung	21 530.55		
3612.00	Betriebskostenanteil Reg. Tierkörpersammelstelle	2 129.—	2 500.—	
3612.40	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindef Zweckverbände (Bezugsprovision Abfallgrundgebühren)	2 000.—	2 000.—	
4240.11	Entsorgungsgrundgebühren			68 500.—
4260.36	Rückvergütung ZAB für Verkäufe Glas, Alteisen, Altpapier, Sammelstelle			14 500.—
4260.37	Rückvergütung ZAB an Unterflurbehälter			36 000.—
4510.00	Entnahme aus Spezialfinanzierungen Abfallbeseitigung			6 600.—
7410	Gewässerverbauungen	74 476.10	647.40	10 000.—
3010.00	Besoldung Personal	7 900.—	8 000.—	
3142.00	Unterhalt Wasserbau	40 276.10	40 000.—	
3300.20	Planmässige Abschreibungen Gewässerverbauungen	26 300.—	28 300.—	
4631.00	Kantonsbeiträge		647.40	10 000.—
7710	Friedhof und Bestattung	125 109.10	18 483.20	11 000.—
3000.00	Tag- und Sitzungsgelder Friedhofkommission	672.50	1 000.—	
3010.00	Besoldung Personal	20 447.45	19 000.—	
3130.00	Bestattungskosten und übriger Aufwand	62 966.15	40 000.—	
3143.00	Unterhalt Friedhöfe	9 370.50	6 000.—	
3161.00	Mieten, Benützungskosten Anlagen (Garagenmiete)	840.—	800.—	
3300.30	Planmässige Abschreibungen Friedhof	24 100.—	24 100.—	
3300.40	Abschreibungen Aufbahnhalle	6 712.50	7 600.—	
4260.00	Rückerstattungen und Kosten- beteiligungen Dritter		17 483.20	10 000.—
4260.01	Rückerstattungen und Kosten- beteiligungen von Körperschaften		1 000.—	1 000.—
7900	Raumordnung	61 580.85	62 000.—	
3102.00	Ortspläne		1 000.—	
3131.01	Planungen und Projektierungen Dritter, Ortsplanung	40 931.85	40 000.—	
3632.01	Beitrag an Regio Wil	14 125.—	14 000.—	
3632.02	Beitrag pro Zürcher Berggebiet	6 524.—	7 000.—	

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2018		Budget 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	Volkswirtschaft	442 869.30	128 404.55	169 000.—	139 600.—
8120	landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	79 405.—	40 676.45	94 400.—	56 000.—
3000.00	Tag- und Sitzungsgelder	1 280.—		1 000.—	
3010.00	Besoldung Personal	14 100.—		18 000.—	
3141.00	Unterhalt Strassen/Verkehrswege	52 797.10		75 400.—	
3510.10	Einlagen in Spezialfinanzierung Flurstrassenunterhalt – Grundeigen- tümerbeiträge	5 627.90			
3510.11	Einlagen in Spezialfinanzierung Flur- strassenunterhalt – Gemeindebeitrag	5 600.—			
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		3 200.—		
4510.01	Entnahmen aus Spezialfinanzierung Flurstrassenunterhalt – Grundeigen- tümerbeiträge				9 300.—
4510.02	Entnahmen aus Spezialfinanzierung Flurstrassenunterhalt – Gemeindebeitrag				9 300.—
4637.00	Grundeigentümerbeiträge		37 476.45		37 400.—
8140	landwirtschaftliche Produktions- verbesserungen Pflanzen	10 035.—		11 900.—	
3010.00	Besoldung Ackerbaustelle	800.—		2 500.—	
3130.00	Feuerbrand, Neophyten	730.—		1 000.—	
3631.00	Beiträge an Kanton	8 505.—		8 400.—	
8200	Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	10 366.85	802.—	10 500.—	500.—
3199.00	Waldsteuer, übriger Aufwand	805.30		500.—	
3631.00	Beiträge an Kanton	9 561.55		10 000.—	
4250.00	Holzverkauf		802.—		500.—
8300	Jagd und Fischerei	14 674.40	19 891.10	15 000.—	20 100.—
3101.08	Wildschadenverhütung	229.—		500.—	
3601.00	Kantonsanteil an Jagdpachterlös	11 781.80		11 800.—	
3632.00	Gemeinden, Jagdpachterlös	2 663.60		2 700.—	
4100.01	Jagdpacht von Jagdgesellschaften		19 291.10		19 500.—
4100.02	Fischpachterlöse		600.—		600.—
8400	Tourismus	1 208.75		1 200.—	
3130.06	Beitrag an Thurg. Tourismus	1 208.75		1 200.—	
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	57 179.30		6 000.—	
3000.00	Sitzungs- und Taggelder			500.—	
3130.13	Dienstleistungen Dritter, div. Anlässe	7 179.30		5 500.—	
3501.00	Einlage in Fonds Investition Volg Bichelsee	50 000.—			

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2018		Budget 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8600	Banken und Versicherungen		67 035.—		63 000.—
4604.00	Gewinnanteil TG Kantonalbank		67 035.—		63 000.—
8791	Fernwärmebetrieb Energie	270 000.—		30 000.—	
3300.00	Planmässige Abschreibungen Fernwärme	30 000.—		30 000.—	
3301.00	Ausserplanmässige Abschreibungen Fernwärme	240 000.—			
9	Finanzen und Steuern	276 056.57	3 465 364.39	265 900.—	2 822 900.—
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	5 672.40	2 853 707.80	13 000.—	2 265 000.—
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste (Abschreibungen, Erlasse)	5 672.40		13 000.—	
4000.00	Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		1 999 398.11		1 870 000.—
4000.10	Einkommenssteuern natürliche Personen früherer Jahre		35 497.41		30 000.—
4001.00	Vermögenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		155 551.24		150 000.—
4001.10	Vermögenssteuern natürliche Personen früherer Jahre		29 713.79		30 000.—
4002.00	Quellensteuern		43 033.40		30 000.—
4010.00	Gewinn- und Kapitalsteuern Rechnungsjahr Juristische Personen		141 779.30		125 000.—
4010.10	Gewinn- und Kapitalsteuern Juristische Personen früherer Jahre		448 734.55		30 000.—
9500	Übrige Ertragsanteile	2 000.—	270 453.40	305 900.—	
3601.11	Ertragsanteile an Kanton Alkohol- und Wirtpatente	2 000.—			
4601.01	Liegenschaftsteuern		161 788.20		155 000.—
4601.02	Grundstückgewinnsteuern		103 695.20		150 000.—
4601.11	Alkohol- und Wirtpatente		4 850.—		800.—
4601.13	Verkehrsabgaben (Warenautomaten)		120.—		100.—
9610	Zinsen	58 254.47	58 167.59	59 700.—	58 400.—
3181.01	Abschreibungen und Erlasse von Zinsforderungen auf Steuern	52.17		100.—	
3406.00	Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten	58 202.30		59 500.—	
3409.00	Passivzinsen für Sonderrechnungen			100.—	
4400.00	Zinsen flüssige Mittel (KK-Konten, Sparhefte)		1.17		
4401.00	Zinsen Steuerabrechnungen		1 078.12		300.—
4402.00	Zinsen Finanzanlagen		11 625.—		11 600.—
4940.00	Interne Verrechnung Zinsen Liegenschaften FV		45 463.30		46 500.—

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2018		Budget 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9631	Liegenschaft Post Balterswil	53 399.15	53 399.15	45 000.—	45 000.—
3010.00	Besoldung Hauswart	1 200.—		1 200.—	
3430.40	Baulicher Unterhalt	3 457.10		5 000.—	
3439.10	Wasser, Energie, Heizung	7 074.40		10 000.—	
3439.20	Gebühren	515.80		500.—	
3439.40	Versicherungen	511.50		1 000.—	
3511.00	Einlagen in Erneuerungsfonds	23 136.65		9 400.—	
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen	17 503.70		17 900.—	
4430.01	Pacht- und Mietzinsen		48 560.—		40 500.—
4439.00	Rückerstattungen Raumnebenkosten		4 839.15		4 500.—
9632	Liegenschaft Volg Balterswil	49 746.95	49 746.95	47 000.—	47 000.—
3010.00	Besoldung Hauswart	2 400.—		2 400.—	
3430.40	Baulicher Unterhalt	1 017.65		3 000.—	
3439.10	Wasser, Energie, Heizung	6 712.65		10 000.—	
3439.20	Gebühren	1 102.—		1 000.—	
3439.40	Versicherungen	650.—		600.—	
3511.00	Einlagen in Erneuerungsfonds	24 133.—		16 000.—	
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen	13 731.65		14 000.—	
4430.01	Pacht- und Mietzinsen		42 036.—		42 000.—
4439.00	Rückerstattungen Raumnebenkosten		7 710.95		5 000.—
9633	Liegenschaft Landhaus Bichelsee	106 983.60	106 983.60	101 200.—	101 200.—
3010.00	Besoldung Hauswart	2 952.80		2 900.—	
3430.40	Baulicher Unterhalt	75 379.50		70 000.—	
3439.10	Wasser, Energie, Heizung	11 719.15		11 000.—	
3439.20	Gebühren	834.90		800.—	
3439.40	Versicherungen	1 869.30		1 900.—	
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen	14 227.95		14 600.—	
4430.01	Pacht- und Mietzinsen		52 290.—		58 000.—
4430.04	Mietzinsen Garagen Landhaus		9 280.—		9 800.—
4439.00	Rückerstattungen Raumnebenkosten		8 175.50		11 000.—
4511.00	Entnahmen aus Erneuerungsfonds		37 238.10		22 400.—
9634	Land Parzelle Nr. 938 Bichelsee		71 841.95		
4411.00	Gewinn aus Verkauf Parzelle 938		71 841.95		
9710	Rückverteilungen aus CO₂-Abgabe		1 063.95		400.—
4699.10	Rückverteilungen aus CO ₂ -Abgabe		1 063.95		400.—
	Total Aufwand	5 145 736.51		4 682 500.—	
	Total Ertrag		5 430 660.38		4 412 700.—
	Aufwandüberschuss	284 923.87			269 800.—

Dreistufiger Erfolgsausweis

	Rechnung 2018	Budget 2018
	4 931 026.96	4 461 600.—
30	Personalaufwand	930 026.80
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 372 113.31
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	498 812.55
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	244 458.28
36	Transferaufwand	1 868 016.02
37	Durchlaufende Beiträge	17 600.—
	5 127 759.24	4 183 500.—
40	Fiskalertrag	2 875 240.30
41	Regalien und Konzessionen	132 276.85
42	Entgelte	1 038 599.69
43	Verschiedene Erträge	115 612.15
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	87 288.10
46	Transferertrag	861 142.15
47	Durchlaufende Beiträge	17 600.—
	196 732.28	-278 100.—
34	Finanzaufwand	169 246.25
44	Finanzertrag	257 437.84
	88 191.59	8 300.—
	284 923.87	-269 800.—
38	Ausserordentlicher Aufwand	—.—
48	Ausserordentlicher Ertrag	—.—
	Ausserordentliches Ergebnis	—.—
	284 923.87	-269 800.—
	Ertragsüberschuss (+)/ Aufwandüberschuss (-)	

Investitionsrechnung

	Rechnung 2018		Budget 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	266 089.25		280 000.—	200 000.—
6150 Militärische Verteidigung	266 089.25		280 000.—	200 000.—
5040.00 Sanierung Scheibenstand	266 089.25		280 000.—	
6310.00 Investitionsbeiträge von Kanton (Scheibenstand)				200 000.—
6 Verkehr	643 605.80		665 000.—	
6150 Gemeindestrassen	643 605.80		665 000.—	
5010.02 Sonnhaldenstrasse 2. Teil, Balterswil	66 437.85			
5010.04 Sanierung Niederhofen/Höfli 1. Teil	4 609.40			
6370.02 Sanierung Niederhofen/Höfli 2. Teil	482 158.05		605 000.—	
5010.06 Strassenbeleuchtung (LED)	90 400.50		60 000.—	
7 Umweltschutz und Raumordnung	159 927.70	115 612.15	170 000.—	120 000.—
7201 Abwasserbeseitigung	115 612.15	115 612.15	70 000.—	70 000.—
5620.00 Einlage in Spezialfinanzierung			70 000.—	
5900.02 Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung	115 612.15			
6370.00 Anschlussgebühren Kanalisation		115 612.15		70 000.—
7410 Gewässerverbauungen	44 315.55		100 000.—	50 000.—
5020.00 Hochwasserschutz, Sanierungen, Renaturierungen	44 315.55		100 000.—	
6310 Investitionsbeiträge von Kanton				50 000.—
9 Finanzen und Steuern		954 010.60		
9990 Abschluss		954 010.60		
5900.00 Passivierte Einnahmen allg. Haushalt				
6900.00 Aktivierte Ausgaben allg. Haushalt		954 010.60		
Total Investitionsausgaben	1 069 622.75		1 115 000.—	
Total Investitionseinnahmen		1 069 622.75		320 000.—
Nettoinvestition				795 000.—

Bilanz

Aktiven

	01.01.2018	Zunahme	Abnahme	31.12.2018
1 Aktiven	11 972 017.78	9 483 387.59	10 738 369.50	10 717 035.87
10 Finanzvermögen	9 080 633.63	8 529 376.99	10 223 562.35	7 386 448.27
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	4 099 630.48	6 935 988.34	8 491 456.20	2 544 162.62
101 Forderungen	1 335 354.15	1 518 388.65	1 351 906.15	1 501 836.65
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	2 000.—		2 000.—	—.—
107 Finanzanlagen	18 595.—		200.—	18 395.—
108 Sachanlagen Finanzvermögen	3 625 054.—	75 000.—	378 000.—	3 322 054.—
14 Verwaltungsvermögen	2 891 384.15	954 010.60	514 807.15	3 330 587.60
140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen	2 231 420.95	954 010.60	193 212.55	2 992 219.—
144 Darlehen	69 563.20		15 994.60	53 568.60
146 Investitionsbeiträge	590 400.—		305 600.—	284 800.—
Gesamtaktiven	11 972 017.78	9 483 387.59	10 738 369.50	10 717 035.87

Bilanz

Passiven

	01.01.2018	Zunahme	Abnahme	31.12.2018
2 Passiven	11 972 017.78	11 633 024.27	12 888 006.18	10 717 035.87
20 Fremdkapital	7 939 711.48	11 158 142.82	12 793 990.88	6 303 863.42
200 Laufende Verbindlichkeiten	2 627 746.93	11 052 395.44	10 880 681.78	2 799 460.59
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	33 807.—	39 255.—	33 807.—	39 255.—
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	3 670 857.—		1 035 783.—	2 635 074.—
209 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	1 607 300.55	66 492.38	843 719.10	830 073.83
Eigenkapital	4 032 306.30	474 881.45	94 015.30	4 413 172.45
290 Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	813 808.98	135 960.73		949 769.71
291 Fonds	1 337 256.48	47 269.65	87 288.10	1 297 238.03
296 Neubewertungsreserve				
299 Finanzvermögen	199 813.—			199 813.—
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1 681 427.84	291 651.07	6 727.20	1 966 351.71
Gesamtpassiven	11 972 017.78	11 633 024.27	12 888 006.18	10 717 035.87

Bilanz

		01.01.2018	Zunahme	Abnahme	31.12.2018
1	Aktiven	11 972 017.78	9 483 387.59	10 738 369.50	10 717 035.87
10	Finanzvermögen	9 080 633.63	8 529 376.99	10 223 562.35	7 386 448.27
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	4 099 630.48	6 935 988.34	8 491 456.20	2 544 162.62
1000	Kasse	2 103.58	31 609.15	30 699.30	3 013.43
1000.00	Kasse Politische Gemeinde	1 555.98	30 115.20	30 151.70	1 519.48
1000.01	Kasse Gemeindesteueramnt	547.60	1 493.95	547.60	1 493.95
1001	Post	1 368 468.21	1 391 947.43	1 368 468.21	1 391 947.43
1001.00	PC-Konto 85-5254-7 Steueramt	1 368 468.21	1 391 947.43	1 368 468.21	1 391 947.43
1002	Bank	2 729 058.69	5 512 431.76	7 092 288.69	1 149 201.76
1002.00	RB am Bichelsee KK 12702.62	78 563.37	3 912 394.50	3 806 670.09	184 287.78
1002.01	RB am Bichelsee KK 11785.40 (Fürsorge)	86 224.93	511 776.76	532 343.18	65 658.51
1002.02	RB am Bichelsee KK 13531.27 Steueramt	33 494.15	7 045.25	33 494.15	7 045.25
1002.03	RB am Bichelsee KK 12702.71 Feuerwehr	1 912.60	50 217.90	49 323.60	2 806.90
1002.04	RB am Bichelsee KK 12702.58	1 491 923.89	947 071.70	2 167 380.04	271 615.55
1002.05	RB am Bichelsee KK 12702.40	498 484.63	11 625.—	454 848.73	55 260.90
1002.10	RB am Bichelsee, Spk. 12702.83 und Obligation Grabunterhalt	166 294.15	5 264.48	3.—	171 555.63
1002.11	RB am Bichelsee, Obligation(en)	300 000.—	—,—	—,—	300 000.—
1002.12	TKB Sirnach, Sph. 7021.2901	72 160.97	67 036.17	48 225.90	90 971.24
101	Forderungen	1 335 354.15	1 518 388.65	1 351 906.15	1 501 836.65
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	271 405.25	333 151.80	271 405.60	333 151.45
1010.00	Debitoren	267 336.50	329 083.05	267 336.85	329 082.70
1010.10	Forderungen Verrechnungssteuern	4 068.75	4 068.75	4 068.75	4 068.75
1012	Steuerforderungen	1 063 948.90	1 168 685.20	1 063 948.90	1 168 685.20
1012.00	Steuerrückstände Politische Gemeinde	180 165.38	200 009.80	180 165.38	200 009.80
1012.01	Steuerrückstände Feuerwehersatz-abgaben	24 604.85	21 600.61	24 604.85	21 600.61
1012.02	Steuerrückstände Kanton Thurgau	429 190.97	477 551.79	429 190.97	477 551.79
1012.03	Steuerrückstände Volksschulgemeinde	363 350.78	401 468.07	363 350.78	401 468.07
1012.04	Steuerrückstände Evangelische Kirchgemeinde	30 884.13	27 504.19	30 884.13	27 504.19
1012.05	Steuerrückstände Katholische Kirchgemeinde	28 077.14	37 803.49	28 077.14	37 803.49
1012.06	Steuerrückstände direkte Bundessteuern (Quellensteuern)	7 675.65	2 747.25	7 675.65	2 747.25

Bilanz

	01.01.2018	Zunahme	Abnahme	31.12.2018
1019 Übrige Forderungen	—.—	16 551.65	16 551.65	—.—
1019.22 MWST-Vorsteuerguthaben ER Abwasserbeseitigung	—.—	13 910.15	13 910.15	—.—
1019.24 MWST-Vorsteuerguthaben ER Abfallbeseitigung	—.—	2 641.50	2 641.50	—.—
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	2 000.—	—.—	2 000.—	—.—
1045 Übriger betrieblicher Ertrag	2 000.—	—.—	2 000.—	—.—
1045.00 Rechnungsabgrenzungen übriger betrieblicher Ertrag	2 000.—	—.—	2 000.—	—.—
107 Finanzanlagen	18 595.—	—.—	200.—	18 395.—
1070 Aktien und Anteilscheine	18 595.—	—.—	200.—	18 395.—
1070.21 10 Anteilscheine Reg. Pflegeheime	2 000.—	—.—	—.—	2 000.—
1070.22 7 Anteilscheine Genossenschaft für Arbeitsvermittlung H'Thurgau	7 000.—	—.—	—.—	7 000.—
1070.23 4 Anteilscheine Pro Zürcher Bergebiet	200.—	—.—	200.—	—.—
1070.24 5 Anteilscheine Skilift Oberwangen	500.—	—.—	—.—	500.—
1070.25 2 Anteilscheine Badegenossenschaft	400.—	—.—	—.—	400.—
1070.26 Anteilschein Werk Bichelsee-Balterswil	300.—	—.—	—.—	300.—
1070.27 Anteilschein Regi Die Neue	500.—	—.—	—.—	500.—
1070.28 Anteilschein Genossenschaft Wohnen im Alter	5 000.—	—.—	—.—	5 000.—
1070.29 5 Namenaktien Natürli Zürioberland AG	2 695.—	—.—	—.—	2 695.—
108 Sachanlagen FV	3 625 054.—	75 000.—	378 000.—	3 322 054.—
1080 Grundstücke FV	857 054.—	75 000.—	378 000.—	554 054.—
1080.01 Feld bei Landhaus, Parzelle 1821	499 200.—	—.—	—.—	499 200.—
1080.02 Diverse Felder (gem. Liste Grundbuchamt)	1.—	—.—	—.—	1.—
1080.03 Engwiesen, Parzelle Nr. 938	303 000.—	75 000.—	378 000.—	—.—
1080.04 Feld, Parzelle Nr. 579	3 853.—	—.—	—.—	3 853.—
1080.05 Parkplätze bei ehem. Postgebäude, Parzelle Nr. 116	40 000.—	—.—	—.—	40 000.—
1080.06 Parkplätze bei Schulanlage Rietwies, Parzelle Nr. 263	11 000.—	—.—	—.—	11 000.—
1084 Gebäude FV	2 768 000.—	—.—	—.—	2 768 000.—
1084.01 Liegenschaft ehem. Post, Parzelle 109	1 058 000.—	—.—	—.—	1 058 000.—
1084.02 Liegenschaft Volg, Parzelle Nr. 107	830 000.—	—.—	—.—	830 000.—
1084.03 Landhaus (Whng., Saal, Einstellhalle), Parzelle Nr. 1064	860 000.—	—.—	—.—	860 000.—
1084.04 ehem. Spritzenhaus Bichelsee, Parzelle Nr. 1025	20 000.—	—.—	—.—	20 000.—

Bilanz

	01.01.2018	Zunahme	Abnahme	31.12.2018
14 Verwaltungsvermögen	2 891 384.15	954 010.60	514 807.15	3 330 587.60
140 Sachanlagen VV	2 231 420.95	954 010.60	193 212.55	2 992 219.—
1401 Strassen/Verkehrswege	1 405 331.15	90 400.50	160 200.05	1 335 531.60
1401.00 Strassen Polit. Gemeinde HRM1	1 489 000.—	—.—	—.—	1 489 000.—
1401.02 Erschliessung Sonnhaldenstr. 2. Teil	28 962.—	—.—	—.—	28 962.—
1401.03 Erschliessung Sonnenbergstrasse	2 116.35	—.—	—.—	2 116.35
1401.04 Sanierung Höfli/Niederhofen 1. Teil	34 152.80	—.—	—.—	34 152.80
1401.07 Strassenbeleuchtung (LED)	—.—	90 400.50	—.—	90 400.50
1401.09 WB Strassen/Verkehrswege	-148 900.—	—.—	160 200.05	-309 100.05
1402 Wasserbau	236 700.—	—.—	26 300.—	210 400.—
1402.01 Gewässerverbauungen B'wil HRM1	92 000.—	—.—	—.—	92 000.—
1402.02 Gewässerverbauungen B'see HRM1	171 000.—	—.—	—.—	171 000.—
1402.09 WB Wasserbau	-26 300.—	—.—	26 300.—	-52 600.—
1404 Hochbauten	214 801.20	—.—	6 712.50	208 088.70
1404.01 Aufbahrungshalle	221 511.70	—.—	—.—	221 511.70
1404.03 Remise, Garagen, Lohstrasse	1.—	—.—	—.—	1.—
1404.04 Gemeindehaus/STWE	1.—	—.—	—.—	1.—
1404.09 WB Hochbauten allgemeiner Haushalt	-6 712.50	—.—	6 712.50	-13 425.—
1405 Waldungen	4.—	—.—	—.—	4.—
1405.01 Diverse Waldparzellen (gern. Liste GBA)	1.—	—.—	—.—	1.—
1405.02 Waldparzelle Siggenbühl (Turbenthal)	1.—	—.—	—.—	1.—
1405.03 Wald, Parzelle Nr. 642	1.—	—.—	—.—	1.—
1405.04 Wald, Parzelle Nr. 643	1.—	—.—	—.—	1.—
1406 Mobilien VV	3.—	—.—	—.—	3.—
1406.01 Maschinen und Fahrzeuge	1.—	—.—	—.—	1.—
1406.02 Büromaschinen und Mobiliar	1.—	—.—	—.—	1.—
1406.03 EDV-Anlage (Hardware)	1.—	—.—	—.—	1.—
1407 Anlagen im Bau VV	374 581.60	863 610.10	—.—	1 238 191.70
1407.01 Anlagen im Bau, Strassen/Verkehrswege	351 213.05	553 205.30	—.—	904 418.35
1407.02 Anlagen im Bau, Wasserbau	23 368.55	44 315.55	—.—	67 684.10
1407.08 Anlagen im Bau, Sanierung Scheibenstand	—.—	266 089.25	—.—	266 089.25
144 Darlehen	69 563.20	—.—	15 994.60	53 568.60
1442 Darlehen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	37 763.20	—.—	5 394.60	32 368.60
1442.01 Darlehen Gen. Regionales Pflegeheim Tannzapfenland	37 763.20	—.—	5 394.60	32 368.60

Bilanz

	01.01.2018	Zunahme	Abnahme	31.12.2018
1445 Darlehen an private Unternehmungen	31 800.—	—.—	10 600.—	21 200.—
1445.01 Darlehen an Genossenschaft Werk Bi-Ba	31 800.—	—.—	10 600.—	21 200.—
146 Investitionsbeiträge	590 400.—	—.—	305 600.—	284 800.—
1461 Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate	103 500.—	—.—	11 500.—	92 000.—
1461.02 Anteil an Hauptstr. San. B'see-Ost HRM1	115 000.—	—.—	—.—	115 000.—
1461.09 WB IB an Kantone und Konkordate	-11 500.—	—.—	11 500.—	-23 000.—
1462 Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	270 000.—	—.—	270 000.—	—.—
1462.01 Erschliessung Fernwärme B'wil HRM1	300 000.—	—.—	—.—	300 000.—
1462.09 WB IB an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	-30 000.—	—.—	270 000.—	-300 000.—
1464 Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen	216 900.—	—.—	24 100.—	192 800.—
1464.01 Investitionsbeitrag Friedhof	241 000.—	—.—	—.—	241 000.—
1464.09 WB IB an öffentliche Unternehmungen	-24 100.—	—.—	24 100.—	-48 200.—

Bilanz

	01.01.2018	Zunahme	Abnahme	31.12.2018
2 Passiven	11 972 017.78	11 633 024.27	12 888 006.18	10 717 035.87
20 Fremdkapital	7 939 711.48	11 158 142.82	12 793 990.88	6 303 863.42
200 Laufende Verbindlichkeiten	2 627 746.93	11 052 395.44	10 880 681.78	2 799 460.59
2000 Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	768 466.85	883 957.35	801 205.70	851 218.50
2000.00 Kreditoren	768 466.85	883 957.35	801 205.70	851 218.50
2001 Kontokorrente mit Dritten	1 838 708.33	1 919 707.94	1 838 708.33	1 919 707.94
2001.00 Steuerguthaben Kanton	817 564.47	824 960.62	817 564.47	824 960.62
2001.01 Steuerguthaben Volksschulgemeinde	681 154.03	644 954.97	681 154.03	644 954.97
2001.03 Steuerguthaben Evangelische Kirchgemeinde	61 766.61	65 748.12	61 766.61	65 748.12
2001.04 Steuerguthaben Katholische Kirchgemeinde	68 013.32	77 765.53	68 013.32	77 765.53
2001.06 Kontokorrent Quellensteuern Bund	21 474.15	29 663.65	21 474.15	29 663.65
2001.07 Kontokorrent Steuerzahlungen Vortragstabelle	188 108.60	276 615.05	188 108.60	276 615.05
2001.08 Kontokorrent Quellensteuern Österreich	627.15	—.—	627.15	—.—
2002 Steuern	20 571.75	28 868.75	20 906.35	28 534.15
2002.22 MWST Abwasserbeseitigung	14 991.55	23 130.90	14 991.55	23 130.90
2002.24 MWST Abfallbeseitigung	5 580.20	5 737.85	5 914.80	5 403.25
2005 Interne Kontokorrente	—.—	8 219 861.40	8 219 861.40	—.—
2005.01 Kontokorrent allgemeine Dienste	—.—	833 086.65	833 086.65	—.—
2005.02 Durchlaufkonto MWST Abwasser	—.—	52 698.90	52 698.90	—.—
2005.03 Durchlaufkonto MWST Abfallwesen	—.—	13 518.85	13 518.85	—.—
2005.10 Abrechnungskonto Steuern Rechnungsjahr	—.—	7 220 538.35	7 220 538.35	—.—
2005.30 Abrechnungskonto PK	—.—	52 703.40	52 703.40	—.—
2005.31 Abrechnungskonto AHV	—.—	45 472.85	45 472.85	—.—
2005.32 Abrechnungskonto NBUJ	—.—	1 842.40	1 842.40	—.—
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	33 807.—	39 255.—	33 807.—	39 255.—
2045 Übriger betrieblicher Ertrag	33 807.—	39 255.—	33 807.—	39 255.—
2045.00 Rechnungsabgrenzungen übriger betrieblicher Aufwand	33 807.—	39 255.—	33 807.—	39 255.—
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	3 670 857.—	—.—	1 035 783.—	2 635 074.—
2064 Darlehen, Darlehen	3 670 857.—	—.—	1 035 783.—	2 635 074.—
2064.01 Darlehen Bund/IHG	60 000.—	—.—	20 000.—	40 000.—

Bilanz

	01.01.2018	Zunahme	Abnahme	31.12.2018
2064.02 Darlehen Bund/IHG Fernwärme	57 000.—	—.—	11 300.—	45 700.—
2064.03 Darlehen Bund/IHG (WV Pirg)	35 857.—	—.—	4 483.—	31 374.—
2064.04 TKB Sirnach Darlehen	2 500 000.—	—.—	1 000 000.—	1 500 000.—
2064.06 RB am Bichelsee, Darlehen Landhaus Bichelsee	518 000.—	—.—	—.—	518 000.—
2064.08 PostFinance, Festdarlehen	500 000.—	—.—	—.—	500 000.—
209 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	1 607 300.55	66 492.38	843 719.10	830 073.83
2090 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen im FK	91 006.40	11 227.90	—.—	102 234.30
2090.01 Flurstrassenunterhalt				
Grundeigentümerbeiträge	45 506.40	5 627.90	—.—	51 134.30
2090.02 Flurstrassenunterhalt Gemeinde- beitrag	45 500.—	5 600.—	—.—	51 100.—
2091 Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	1 516 294.15	55 264.48	843 719.10	727 839.53
2091.01 Grabunterhaltsfonds	166 294.15	5 264.48	15 719.10	155 839.53
2091.02 Fonds Genossenschaft Wohnen im Alter	1 350 000.—	—.—	828 000.—	522 000.—
2091.03 Fonds Investitionen Volg Bichelsee	—.—	50 000.—	—.—	50 000.—
29 Eigenkapital	4 032 306.30	474 881.45	94 015.30	4 413 172.45
290 Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	813 808.98	135 960.73	—.—	949 769.71
2900 Spezialfinanzierungen im EK	813 808.98	135 960.73	—.—	949 769.71
2900.20 Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	482 559.—	113 008.20	—.—	595 567.20
2900.30 Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	178 866.60	21 530.55	—.—	200 397.15
2900.71 Spezialfinanzierung Feuerwehr	152 383.38	1 421.98	—.—	153 805.36
291 Fonds	1 337 256.48	47 269.65	87 288.10	1 297 238.03
2910 Fonds im Eigenkapital	1 337 256.48	47 269.48	87 288.10	1 297 238.03
2910.11 Unterhaltsfonds Liegenschaft Landhaus Bichelsee	97 256.60	—.—	37 238.10	60 018.50
2910.12 Unterhaltsfonds Liegenschaft Post Balterswil	80 733.95	23 136.65	—.—	103 870.60
2910.13 Unterhaltsfonds Liegenschaft Volg Balterswil	58 265.10	24 133.—	—.—	82 398.10
2910.14 Fonds Sportnetz	4 082.35	—.—	1 150.—	2 932.35
2910.15 Fonds Gebäudeinfrastruktur der Gemeinde	623 718.48	—.—	22 000.—	601 718.48

Bilanz

		01.01.2018	Zunahme	Abnahme	31.12.2018
2910.16	Fonds Kultur und Freizeit	173 000.—	—.—	20 000.—	153 000.—
2910.17	Fonds Jugendförderung	230 200.—	—.—	6 900.—	223 300.—
2910.19	Fonds für Alter und Gesundheit	70 000.—	—.—	—.—	70 000.—
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	199 813.—	—.—	—.—	199 813.—
2960	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	199 813.—	—.—	—.—	199 813.—
2960.00	Neubewertungsreserven Finanzvermögen	199 813.—	—.—	—.—	199 813.—
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1 681 427.84	291 651.07	6 727.20	1 966 351.71
2990	Jahresergebnis	-6 727.20	291 651.07	—.—	284 923.87
2990.00	Jahresergebnis	-6 727.20	291 651.07	—.—	284 923.87
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1 688 155.04	—.—	6 727.20	1 681 427.84
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1 688 155.04	—.—	6 727.20	1 681 427.84

Geldflussrechnung

Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil

Bezeichnung	2018 CHF
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	284 923.87
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen	498 812.55
Abtragung Bilanzfehlbetrag	—,—
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen	—,—
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)	—,—
Entnahme (-) aus Aufwertungsreserve (TG nicht relevant)	—,—
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV	-71 641.95
Aufwertung VV (-) (TG nicht relevant)	—,—
Abnahme (+)/Zunahme (-) von Forderungen	-166 482.50
Abnahme (+)/Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	2 000.—
Abnahme (+)/Zunahme (-) von Vorräten	—,—
Abnahme (-)/Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten	90 714.05
Abnahme (-)/Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen	5 448.—
Abnahme (-)/Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen	—,—
Abnahme (-)/Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen	—,—
Abnahme (-)/Zunahme (+) von Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	135 960.73
Abnahme (-)/Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital	-40 018.45
Abnahme (-)/Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	—,—
Abnahme (-)/Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche	—,—
Abnahme (-)/Zunahme (+) von Vorfinanzierungen	—,—
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	739 716.30
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	
Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	115 612.15
Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	-1 069 622.75
Rückzahlung bzw. Verkauf (+) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	15 994.60
Vergabe bzw. Kauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	—,—
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-938 016.—
Verkauf (+) von Sachanlagen FV	374 841.95
Kauf (-) / Investitionen (-) von Sachanlagen FV	—,—
Zunahme (-) / Abnahme (+) von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten	—,—
Verkauf (+) von Finanzanlagen FV	—,—
Kauf (-) von Finanzanlagen FV	—,—
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	374 841.95
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-563 174.05
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	80 999.61
Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten	—,—
Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten	-1 035 783.—
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	-777 226.72
Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	—,—
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-1 732 010.11
Total Geldfluss	-1 555 467.86
Bestand Flüssige Mittel 1.1.	4 099 630.48
Bestand Flüssige Mittel 31.12.	2 544 162.62

Darlehen	Stand 1.1.2018		Stand 31.12.2018		Plann.	
	Zugänge	Abgänge	Zugänge	Abgänge	Abschreibungen	Ausserplanmässige Abschreibungen
Anlage	31'800.00		21'200.00			
Darlehen Genossenschaft Werk Bi-Ba		10'600.00				
Darlehen Gen. Regionales Alterszentrum	37'763.00	5'395.00	32'368.00			
Tanzapfelrand	69'563.00	15'995.00	53'568.00			
Total Darlehen						
					240'000.00	284'800.00

Investitionsbeiträge	Stand 1.1.2018		Stand 31.12.2018		Plannmässige	
	Zugänge	Abgänge	Zugänge	Abgänge	Abschreibungen	Ausserplanmässige Abschreibungen
Anlage	270'000.00		270'000.00		30'000.00	240'000.00
Erschliessung Fernwärme B'Wih (HRM1)	216'900.00		216'900.00		24'100.00	192'800.00
Investitionsbeitrag Friedhof (HRM1)	103'500.00		103'500.00		11'500.00	92'000.00
Anteil an Hauptstr.-San. B'see-Ost (HRM1)	590'400.00		590'400.00		65'600.00	240'000.00
Total Investitionsbeiträge						
						284'800.00

Sachanlagen VV	Stand 1.1.2018		Stand 31.12.2018		Plann.	
	Zugänge	Abgänge	Zugänge	Abgänge	Abschreibungen	Ausserplanmässige Abschreibungen
Anlagen	1'340'100.00		1'340'100.00		148'900.00	1'191'200.00
Strassen Polit. Gemeinde (HRM1)	82'800.00		82'800.00		9'200.00	73'600.00
Gewässerverbauungen Balterswil (HRM1)	153'900.00		153'900.00		17'100.00	136'800.00
Gewässerverbauungen Bichelsee (HRM1)		90'400.00	90'400.00		11'300.00	79'100.00
Strassenbeleuchtung (LED)	214'799.00		214'799.00		6'713.00	208'086.00
Aufbrauchshalle	1.00		1.00			1.00
Gemeindehaus/STWE	1.00		1.00			1.00
Remise und Garagen, Lohstrasse	1.00		1.00			1.00
Diverse Waldungen (gem. Liste GBA)	1.00		1.00			1.00
Waldbarzelte Siggibühl (Turbenthal)	1.00		1.00			1.00
Wald, Parzelle Nr. 642	1.00		1.00			1.00
Wald, Parzelle Nr. 643	1.00		1.00			1.00
Maschinen und Fahrzeuge	1.00		1.00			1.00
Butromaschinen und Mobilbar	1.00		1.00			1.00
EDV-Anlage (Hardware)	1.00		1.00			1.00
Total Sachanlagen	1'791'608.00	90'400.00	1'882'008.00	193'213.00		1'688'795.00

Anlagen in Bau	Stand 1.1.2018		Stand 31.12.2018		Plann.	
	Zugänge	Abgänge	Zugänge	Abgänge	Abschreibungen	Ausserplanmässige Abschreibungen
Anlagen in Bau	3'754.00		70'192.00			
Erschliessung Sonnhaldenstrasse 2. Teil	1'073.00		1'073.00			1'073.00
Erschliessung Sonnhaldenstrasse 3. Teil	2'116.00		2'116.00			2'116.00
Sanierung Sonnenbergstrasse	409'501.00		4'609.00			414'110.00
Sanierung Höfli/Niederhofen 1. Teil		482'158.00	482'158.00			482'158.00
Sanierung Höfli/Niederhofen 2. Teil		44'315.00	67'684.00			67'684.00
Wasserbau	23'369.00		266'089.00			266'089.00
Sanierung Scheibenstand						1'303'422.00
Total Sachanlagen VV Anlagen in Bau	439'813.00	863'609.00	1'303'422.00			1'303'422.00
Total	2'891'384.00	954'009.00	3'829'398.00	258'813.00	240'000.00	3'330'585.00

Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil

Eigenkapitalnachweis 2018

Bezeichnung	Konto	Bestand 01.01.2018	Einlagen	Entnahmen	Bestand 31.12.2018
Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	2900.20	Fr. 482'559.00	Fr. 113'008.20		Fr. 595'567.20
Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	2900.30	Fr. 178'866.60	Fr. 21'530.55	Fr. -	Fr. 200'397.15
Spezialfinanzierung Feuerwehr	2900.71	Fr. 152'383.38	Fr. 1'421.98		Fr. 153'805.36
Unterhaltsfonds Liegenschaft Landhaus B'see	2910.11	Fr. 97'256.60		Fr. 37'238.10	Fr. 60'018.50
Unterhaltsfonds Liegenschaft Post Balterswil	2910.12	Fr. 80'733.95	Fr. 23'136.65		Fr. 103'870.60
Unterhaltsfonds Liegenschaft Volg Balterswil	2910.13	Fr. 58'265.10	Fr. 24'133.00	Fr. -	Fr. 82'398.10
Fonds Sportnetz	2910.14	Fr. 4'082.35		Fr. 1'150.00	Fr. 2'932.35
Fonds Gebäudeinfrastruktur der Gemeinde	2910.15	Fr. 623'718.48	Fr. -	Fr. 22'000.00	Fr. 601'718.48
Fonds Kultur und Freizeit	2910.16	Fr. 173'000.00	Fr. -	Fr. 20'000.00	Fr. 153'000.00
Fonds Jugendförderung	2910.17	Fr. 230'200.00	Fr. -	Fr. 6'900.00	Fr. 223'300.00
Fonds für Alter und Gesundheit	2910.19	Fr. 70'000.00		Fr. -	Fr. 70'000.00
Neubewertungsreserven Finanzvermögen	2960.00	Fr. 199'813.00			Fr. 199'813.00
Jahresergebnis	2990.00	Fr. -6'727.20	Fr. 291'651.07		Fr. 284'923.87
Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2999.00	Fr. 1'688'155.04		Fr. 6'727.20	Fr. 1'681'427.84

Beteiligungsspiegel

Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsgebiet	Anteil der Gemeinde	Buchwert per 31.12.2018	Bemerkungen
naturli zürcherland ag	Aktiengesellschaft	Die Gesellschaft ist Lizenznehmerin der Regionalmarke "natürl". Sie bezieht den Handel, die Produktion, die Weiterverarbeitung, die Veredelung und Verteilung qualitativ hochwertiger, vorwiegend in der Region Zürcher Berggebiet hergestellter Produkte aus der Land- und Milchwirtschaft sowie Handel mit weiteren, in der Schweiz hergestellten Produkten.	Fr. 5'000.00	Fr. 2'895.00	5 Namensaktien
Genossenschaft Regionales Alterszentrum Tannzapfenland	Genossenschaft	Die Genossenschaft bezweckt, das für die Region Hinterthurgau in Münchenwil erstellte Alterszentrum zu betreiben und zu erhalten. Die Genossenschaft hat gemeinnützigen Charakter und sie ist politisch sowie konfessionell neutral.	Fr. 2'000.00	Fr. 2'000.00	10 Anteilscheine
Genossenschaft Regi Die Neue	Genossenschaft	Herausgabe einer regionalen Zeitung für ihre Mitglieder und die interessierte Bevölkerung im Allgemeinen.	Fr. 500.00	Fr. 500.00	1 Anteilschein
Genossenschaft Wohnen im Alter Hinterthurgau	Genossenschaft	Die Genossenschaft bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Mitglieder preisgünstige Wohnungen für ältere und hilfsbedürftige Menschen zu erstellen und zu vermieten unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht.	Fr. 5'000.00	Fr. 5'000.00	1 Anteilschein (Örk)
Genossenschaft Werk Bichelsee-Balterswil	Genossenschaft	Die Genossenschaft stellt im Auftrag der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil im zugewiesenen Versorgungsgebiet die Grundversorgung mit elektrischer Energie sowie die Wasserversorgung sicher. Sie erstellt und unterhält zu diesen Zwecken die notwendigen Gebäude, Anlagen und Leitungen.	Fr. 300.00	Fr. 300.00	1 Anteilschein
Genossenschaft für Personalvermittlung (GPV)	Genossenschaft	Unterstützung der angeschlossenen Gemeinden bei der lang- und kurzfristigen Vermittlung von Arbeitslosen auf dem Gebiet des Bezirkes Münchenwil.	Fr. 7'000.00	Fr. 7'000.00	7 Anteilscheine
Genossenschaft Skilift Oberwangen	Genossenschaft	Bau, Betrieb und Unterhalt von Sport- und Freizeitanlagen in der Gemeinde Fischen, im Besonderen Sanierung und Weiterbearbeitung der Skiflitanlage mit Pistenbeleuchtung.	Fr. 500.00	Fr. 500.00	5 Anteilscheine
Badegenossenschaft Bichelsee	Genossenschaft	Anlage und Unterhalt eines Badeplatzes am Bichelsee und Durchführung eines geordneten Badebetriebes.	Fr. 400.00	Fr. 400.00	2 Anteilscheine

Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil

Beteiligungs- und Gewährleistungspegel

Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsbereich	Verpflichtung	Bemerkungen
ZAB - Zweckverband Abfallverwertung Bözlerheld	Gemeinde-zweckverband	Abfallbewirtschaftung: Der ZAB ist ein Dienstleistungsunternehmen der Energie- und Rohstoffbranche. Das Unternehmen sorgt durch eine gezielte Informationspolitik für die Förderung des Umweltbewusstseins.		1 Delegierter
VTG (Verband Thurgauer Gemeinden)	Verband	Die Gemeinde koordiniert die Aktivitäten des VTG. Sie unterstützt die Aktivitäten der Ressorts bei ihrer Arbeit und ist Anlaufstelle für die Thurgauer Gemeinden, für Verbände und andere Organisationen und Kontaktstelle zwischen Kanton und Gemeinden.	Beitrag pro Einwohner	2 Delegierte
GIS-Verband Thurgau	Verein	Koordinationsstelle im Bereich Geoinformation im Kanton Thurgau.	Jahresbeitrag	1 Stimmrecht
RBBM Sirmach	Verein	Organisation der Berufsbeistandtschaft Unterstützung der Kindes- und Erwachsenenpsychiatrie, Anstellung von Berufsbeiständen und Mitarbeitenden.	Anteil im Verhältnis zur Einwohnerzahl und zur Fallzahl	1 Delegierter
Regionale Zivilschutzorganisation	Vereinbarung	Erfüllung sämtlicher Aufgaben nach eidgenössischer und kantonaler Gesetzgebung im Bereich Zivilschutz inkl. Reg. Führungstab.	Anteil im Verhältnis zur Einwohnerzahl	1 Delegierter
Spitex Regio T anzapfentland	Verein	Spitex-Dienstleistungen, d.h. Hilfe und Pflege zu Hause.	Prozentualer Anteil pro Einwohnerzahl	1 Stimmrecht
Perspektive Thurgau	Gemeinde-zweckverband	Gesundheitsförderung und Prävention, Suchtberatung, Paar-, Familien- und Jugendberater.	Beitrag pro Einwohner	1 Stimmrecht
Tageselternverein Hinterthurgau	Verein	Im Hinterthurgau vermittelt der Tageseltern-Verein Hinterthurgau Betreuungsplätze in 11 Tagesfamilien, sorgt für die korrekte Abrechnung, die Zahlung der Sozialversicherungen und betreut die Regionen und zugehörige Oberländer.		1 Stimmrecht
Pro Zürcher Berggebiet	Verein	Region und Unterstützung der Anspruchsgruppen durch Innovation und optimale Nutzung vorhandener Ressourcen, so dass ein vernetzungsstarkes Netzwerk entsteht.	Beitrag pro Einwohner	1 Delegierter
Regio Wil	Verein	Der Verein fördert die nachhaltige Entwicklung der Region durch die Verbindung von sozialen, wirtschaftlichen und ökologischen Interessen. Er bildet die Plattform zur Koordination und Abstimmung der kommunalen Planungen.	Beitrag pro Einwohner	1 Delegierter
IG Südthurgau-Eluchtal Thurgau Tourismus	Verein	Behandlung von Anliegen betreffend den öffentlichen Verkehr, Förderung der Tourismusegion, Dachorganisation des Tourismus im Kanton Thurgau.	Beitrag nach Gemeindegrosse und touristischer Bedeutung.	1 Stimmrecht 1 Stimmrecht
PRE	Verein	Förderung von regionalen Produkten und Aktivitäten und Stärkung der wirtschaftlichen Situation der Landwirtschaftsbetriebe, der Tourismuswirtschaft sowie der übrigen Wirtschaft. Das Ziel ist, die Wertschöpfung für möglichst viele Branchen in der gesamten Region zu steigern und eine Marke mit emotionaler Bindung zu schaffen, welche die gesamte Region verbindet und durch die gesamte Region getragen und gefördert wird	Beitrag	1 Stimmrecht
Abwasserzweckverband Lützenmurgtal	Zweckverband	Die ARA Lützenmurgtal in Adorf wurde im Jahr 1973 in Betrieb genommen. Bisher sind an dem Betrieb zwei BIK (Biosol, Estikon-Walden) Hagenbuch und Elgg in einer mechanischen und biologischen Stufe gereinigt.	Kostenverteiler gemäss 5 Formel	5 Delegierte, davon zwei BIK-Mitglieder
Regionale Tierkorpersammelstelle Sirmach	Verein	Bau und Betrieb einer regionalen Tierkorpersammelstelle.	pro Einwohner / Anteil an effektiven Kosten	1 Stimmrecht
ThurKultur	Verein	Förderung der Kultur in der Region	Beitrag pro Einwohner	1 Stimmrecht

Rechnungsprüfung

Vorstehende Rechnung wurde heute vom Gemeinderat geprüft. Dabei konnte eine in allen Teilen richtige und mit den Beschlüssen des Gemeinderates übereinstimmende Verbuchung der einzelnen Positionen festgestellt werden. Wir danken dem Rechnungsführer für die saubere und gewissenhafte Arbeit und beantragen der Gemeindeversammlung die Genehmigung der vorstehenden Rechnung.

Bichelsee-Balterswil, 04. März 2019

Der Gemeinderat:
Beat Weibel
Daniel Amrhein
Katharina Auer
Urban Brühwiler
Jacqueline End
Andreas Krucker
Regula Meile

Revisorenbericht

Bericht der Rechnungsprüfungskommission zur Jahresrechnung 2018

An die Gemeindeversammlung der **Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil**

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der Gemeinde Bichelsee-Balterswil, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2018 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft. Die Prüfungsarbeiten wurden am 8. März 2019 beendet.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen rechtlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Rechnungsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den rechtlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2018 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen rechtlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer rechtlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen. Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2018 mit Aktiven und Passiven von CHF 10'717'035.87 und einem Einnahmenüberschuss von CHF 284'923.87 zu genehmigen.

Bichelsee-Balterswil, 8. März 2019

Die Rechnungsprüfungskommission
Walter Peter
Andreas Schär
Ruedi Bartel
René Blöchlinger
Fabian Heil

Funktionäre

Rechnungsrevisoren:	Walter Peter, René Blöchlinger, Fabian Heil, Ruedi Bartel, Andreas Schär
Feuerschau-Experte:	Stefan Zuber, Kaminfegermeister Bichelsee
Feuerschutzbeamter:	Walter Kühne
Feuerwehrkommandant: Vizekommandant:	Roger Beerli Thomas Lupinc
ZSO Region Hinterthurgau:	Zivilschutzstelle, Sirmach
Brennereiaufsichtsstelle:	Paul Lichtensteiger, 9532 Rickenbach
Pilzkontrolle:	Gemeindeverwaltung 8353 Elgg Kontrollstelle Huggenberg
Krankenkassen-Kontrolle:	Gemeindekanzlei Bichelsee-Balterswil
Mütter- und Väterberatung:	Perspektive Thurgau, Münchwilen 071 626 04 53
Tageselternverein:	Seraina Kehl, Sefiweidstrasse 6, 8360 Eschlikon
Friedhofvorsteher:	Beat Weibel
Bestatter:	Felix Imhof Alfred Hubmann Peter Stieger
Bestattungsdienst:	Vreni Brühlmann, St. Margarethen TG
Desinfektor:	Samuel Aebersold, Bichelsee (071 973 13 48)
Spitex Regio Tannzapfenland Administration:	Jolanda Grob (071 960 05 65)
Mahlzeitendienst:	Monika Herzog-Zehnder, Balterswil (071 971 24 92)

Bürostunden

Gemeindeverwaltung
Telefon 071 973 99 77
Fax 071 973 99 79

Montag:
07.30 – 11.30 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr

Dienstag–Donnerstag:
07.30 – 11.30 Uhr
13.30 – 17.00 Uhr

Freitag:
07.30 – 11.30 Uhr
13.30 – 16.00 Uhr

Gemeindepräsidium
Telefon 071 973 99 70
(Direktwahl)

wie Gemeindeverwaltung
Tel. Anmeldung empfehlenswert